

看中國

VISION TIMES

第 755 期 | 2020 年 8 月 14 日—8 月 20 日 | 庚子年六月廿五至七月初二 | 每週五出版 | www.kanzhongguo.com | www.visiontimes.com | 電子報 : e-paper.kanzhongguo.com

綠卡入籍



- 回美證加急
- 綠卡快速更新
- 委託書政府認證

● 翻譯公證 ● 入籍包到底

626-715-6600 陳老師

9251 Garvey Ave. #N, El Monte, CA 91733 (移民區二樓)



A2
關領館禁抖音
美反擊超限戰



A7
四騎士出擊
唐娟們何去何從



B3
神話密碼解譯
大禹治水



B4
雙胞胎的
奇妙人生

黎智英已獲釋 香港引關注

國際對香港自由表關注 大動作抓捕或與美部長訪臺有關

◆ 記者邢亞男綜合報導

「港版國安法」實施一個月後，8月10日，壹傳媒創辦人黎智英等10人被控涉嫌違反國安法，遭到拘捕。黎智英被捕時，200名香港警察搜查了《蘋果日報》總部。以美國為首的國際社會對此表達了強烈關注。有評論認為，香港此次抓捕行動目的之一，是為了引開世界對美臺關係升溫的聚焦。

香港新聞自由宣告死亡

8月10日上午9點，72歲的黎智英遭到香港警方抓捕。黎智英被捕時，警方國家安全處及商業罪案調查科出動200名警察攜帶破門工具，到將軍澳壹傳媒大樓搜查了蘋果日報社，引發各界震驚。

香港記者協會主席楊健興認為事件相當恐怖，他說在香港傳媒工作了幾十年，從未見過這樣的情況。

香港大學新聞及傳媒研究中心總監瑞凱德(Keith Richburg)表示，即使在獨裁國家，他也未曾見過類似搜查，他形容香港的新聞自由已正式宣告死亡。

壹傳媒股價大跌變大漲

黎智英被警方指控違反「香港國安法」第29條的「勾結境外勢力危害國家安全」罪，這項罪名可被判3年以上、10年以下有期徒刑；如果罪行重大，可被判處10年以上有期徒刑，甚至無期徒刑。

10位被捕人士包括：壹傳媒創辦人黎智英、黎智英長子黎見恩、黎智英次子黎耀恩、壹傳



▲黎智英8月10日遭港警拘捕。

媒行政總裁張劍虹、壹傳媒營運總裁兼財務總裁周達權、壹傳媒行政總監黃偉強、壹傳媒動畫公司總經理吳達光、香港故事成員李宇軒、前學民思潮成員李宗澤、前香港眾志成員周庭。

黎智英被抓後，壹傳媒的股價一度大跌，但隨後變成大漲，大幅反彈令人稱奇，盤中最高反彈344%，最終收升183%，市值從2億反彈到6.7億。

願以生命回報自由 黎智英稱讚川普

1960年，12歲的黎智英從大陸偷渡到香港，邊苦學邊創業，於1981年創辦佐丹奴時裝連鎖店。1989年六四事件後，黎智英因批評當局，佐丹奴在大陸的生意遭到北京打壓。1990年，黎智英將持有的佐丹奴股權出售，在香港創辦壹傳媒集團，創辦《壹週刊》。1995年，他創辦《蘋果日報》。《壹週刊》和《蘋果日報》被認為是反共媒體。如今，在香港越來越不安全時，黎

智英選擇留下，他說：「我兩手空空來到香港，所得一切都歸功於香港之自由，如今感恩得以生命回報自由。」

在被拘押超過36小時後，黎智英和其他被捕人士與警方商討保釋金後，陸續獲准保釋。在路透社的專訪中，黎智英表示，如果美國支持香港，其他國家就會跟隨，他認為川普總統是跟北京交手上是最能幹的總統，從來沒有一個總統，能這樣強硬地跟中共交手。

美臺副總統相繼表態

黎智英去年7月初訪美，分別與美國副總統彭斯和國務卿蓬佩奧會面，商談《逃犯條例》對香港自治的威脅，並爭取美方支持。

8月11日，美國副總統彭斯發推文表示，香港警方拘捕黎智英等人事件，已「嚴重冒犯全球熱愛自由的人民」。

8月12日，中華民國副總統賴清德在臉書上表示：中共逮捕的不是黎智英，而是監禁了言

論自由；北京摧毀的不是香港自治，而是踐踏了民主的價值。

美國警告北京將再制裁

8月7日，美國政府宣布制裁包括香港特首林鄭月娥在內的中港官員11人，受制裁的官員被認定在負責或參與制定、實施「港版國安法」中扮演重要角色。

8月8日，蓬佩奧發推指出，全世界都已經目睹了中共是如何控制中國人民，包括通緝香港那些為民主自由抗爭的人，他警告北京「制裁行動不會只有這一次」。

8月9日，蓬佩奧與英國、加拿大、澳洲和新西蘭等「五眼聯盟」國家外交部長發表聯合聲明稱，密切關注以林鄭月娥為首的香港政府不公正取消立法會候選人資格，以及延後立法會選舉。聯合聲明認為，此舉破壞香港至關重要的民主進程，並呼籲香港政府恢復遭取消選舉資格的候選人合法參選資格，舉行立法會選舉。



彭斯



蓬佩奧



賴清德

▲美副總統、國務卿及臺灣副總統對香港自由表示關切。

川普改變緩靖政策

8月10日，蓬佩奧在美國保守派行動大會上表示，川普總統改變了美國以往的對華緩靖政策，並要確保下一個世紀不是由中共這樣的政權來管治。

蓬佩奧說，在對北京採取強硬立場的問題上，國會兩黨是有共識的，但這個政策是川普所推動的。「他是那個準備撕掉創可貼的人，承認過去幾十年的政策並不成功，並要求中國共產黨以一種與法治、透明和對等這些簡單的東西相一致的方式行事。」

降低臺灣能见度

香港這次大抓捕的時間是8月10日，此日正值美國衛生部長阿扎爾會見蔡英文總統。阿扎爾是自1979年美臺斷交以來，美國訪問臺灣的最高級別官員。

有評論認為，香港此時的大動作抓捕，是為了用極權暴力來轉移國際社會對臺灣的關注，降低臺灣繼續升高的國際能见度。

不管你對市場是否熟悉 都讓你同樣放心買房

星河地產 電話：510-366-0071

陶振華(JASON TAO)

舊金山及灣區房屋市場專家

擁有博士學位，具有豐富商業地產與民居地產經驗。可助您作出明智的房地產投資選擇，保護您的最大投資利益，並為您提供買前售後各種服務。

(DRE:01869132)

關領館禁抖音 美反擊超限戰

【看中國記者文可伊綜合報導】近日，川普政府以迅雷不及掩耳的速度，關閉休士頓領事館，又下令禁止抖音海外版TikTok，震驚全球。有消息稱，美國的情報機構其實早就已經掌握情報，知道休士頓領事館從事與外交身分不符的活動，不過美方一直按兵不動。而最近發生的一件事，迫使美國下定決心採取行動。

美方掌握到甚麼信息 促使川普果斷出手

據自由亞洲電臺獲得消息稱，美國聯邦調查局(FBI)情報顯示，中共駐休士頓領事館利用社交媒體TikTok暗中支援、煽動「黑人的命也是命」(Black Lives Matter, BLM, 又稱黑命貴)和安提法(Antifa, 反法西斯主義)暴亂，在美國製造混亂以達到阻止川普連任的目的，迫使川普盡速採取行動。

今年5月底，因為美國非裔男子佛洛伊德(George Floyd)在警察的執法過程中不幸死亡，引發全美各地持續的抗議活動。自由亞洲



位於洛杉磯西側卡爾弗市C3校園公司辦公室一側的TikTok標牌。(Chris DELMAS / AFP/ Getty Images)

電臺報導稱，中共想趁這個機會開打「超限戰」，在全美製造騷亂打擊川普，讓他在總統大選中敗選。

報導披露，中共軍方總參二部徵用某大網絡公司，使用假身分到休士頓領事館，利用中共的「某大影音平臺」(指的是TikTok)的後臺數據，協助BLM和安提法運動。

具體做法是，中共專門給非裔傳送特別製作的暴動組織宣傳視頻。由於有大數據支援，中共可以把相關信息精準的傳送到最可能參與暴動的特定人群，其他網友想看也看不到這些視頻，就算搜索也搜不到。這個做法可以做到神不知鬼不覺，隱蔽性非常高。這就是中共

「武器化」大數據的一個典型例子。

自由亞洲電臺報導說，聯邦調查局最初也沒有發現到這一點，後來領館內有人投誠，把這方面的機密揭露了出來。因此，「關閉領事館」和「禁用TikTok」看起來毫無關聯，其實可能就是因為這個原因，迫使美國政府幾乎在同時間內

採取行動。

《國會山報》7月28日報導，湯姆·卡頓(Tom Cotton)等共和黨參議員擔憂，中共可能會利用TikTok在美國大選期間散布虛假信息。

特德·克魯茲(Ted Cruz)、馬可·魯比奧(Marco Rubio)、凱文·克萊默(Kevin Cramer)、湯姆·提利斯(Thom Tillis)、喬尼·恩斯特(Joni Ernst)和里克·斯科特(Rick Scott)等參議員聯合致函FBI、國土安全部和國家情報總監辦公室，提醒他們關注TikTok可能會被北京用來干擾美國大選。「TikTok已成為美國人，特別是年輕一代進行政治對話的平臺。」信函說：「我非常擔心中共可能會操控TikTok，控制或操縱這些對話，在美國人之間引起分歧，以達到中共所要的政治結果。」

自由亞洲電臺的另一篇報導也稱，美國在很久以前就掌握了休士頓領事館在從事與外交身分不符活動的證據。美國緝毒局(DEA)在緝毒時意外發現，休士頓領事館人員和墨西哥毒販勾結，運毒路線說明總參二部情報員，帶著情報從墨西哥偷渡回中國。

路德社：美海關截獲2萬假駕照

【看中國記者文可伊綜合報導】2020美國總統大選倒數進入第83天，視頻網媒「路德社」驚爆中共一再橫蠻干預選舉，手法層出不窮，今次擬製造假駕照意圖操縱美國大選。

「路德社」主持人路德在視頻中分析，「在美國，駕照就相當於身分證，可以作為大選的身分憑證；川普總統在2016年贏了7萬張選票，真正決定美國總統人選，將取決於中間搖擺的50萬人。所以只需把特定搖擺地區用偽造證件拿下即可。」

路德還揭露，中共通過海外版抖音(TikTok)蒐集美國人個資的大數據，加上早前疑是中共指使的黑客，盜取了美國三大信用公司幾千萬筆社會信用信息。

他說：「如數據分析做到位，(中共)可知道誰是搖擺的，並將造假選票分配到這些搖擺州。可能每個州5萬張選票，就能將選情徹底改變。」

據福克斯新聞(Fox)8月9日報導，美國海關在上半年截獲大批寄自中國大陸和香港的美國假駕照，僅在芝加哥奧黑爾國際機場(O'Hare International Airport)，就成功攔截近2萬張偽造的美國駕駛執照。

據美國海關及邊境保衛局(CBP)透露，執法人員在1513批國際貨物中，查獲1萬9888張偽造的美國駕駛執照，除了少部分來自韓國和英國外，主要是從香港和中國大陸寄出。

另一方面，時事評論員王華受詢時表示，據說疑是中共製造大批的假駕照，身分是以20歲的大學生為主，依照美國法律規定，年滿18歲就有投票權，不過大多少年輕人對政治不感興趣，甚至不會參與總統大選投票，浪費了一張選票，卻被有心人覬覦。

他解釋，「美國的駕照具有等同護照的識別功能，在大選時，美國選民可以用駕照來領取和填寫選票。美國海關截獲的假駕照，很多都用同一張照片。即是說，中共只須僱用一個人，他就可持著不同的假駕照，到不同的投票點反覆投票，影響選舉結果。」

王華表示，網絡上確有不法商家出售偽造的駕駛執照、大學文憑等，「突然冒出這麼多假駕照，海關官員可能以為是美國年輕人花錢買的，但有跡象顯示，這可能是中共通過TikTok等個人資料，或使用黑客技術盜取美國人個人信息，故意製造的現象。」

中共目前已成功研發人臉識

別技術，同時還掌握了人類基因圖譜、大數據技術，甚至可掌握世界族裔最常見的樣貌特徵，由此猜測中共可使用一張臉製造多張假駕照，縱使駕照上主人沒去投票，但被盜用資料者冒名投票。

據悉，起獲的密歇根州駕照上，還有實際可用的條碼；王華認為，不排除中共黑客入侵了密歇根州單位的電腦，竊取了數據庫中的條碼信息。

他說，最近有20多位美國家長起訴TikTok，控告該企業盜用青少年用戶的照片、出生日期、家庭地址，甚至性取向等信息，「中共只要利用這些信息，就能做出一個表面上很真實的駕照了。」

王華表示，北京正被川普政府多方面制裁，為了讓川普落選，中共肯定會破壞美國的總統大選，不讓川普連任，孰知卻不斷被美國識破捉到證據。

他認為中共會使出更多花招，但川普政府已提高警惕，「美國政府前兩天懸賞鼓勵民眾揭露中共破壞大選的證據，猜想沒多久，會有更多參與非法勾當的華人，為了自己和家人的未來會站出來自首。」

CBP芝加哥署理區域港口總監皮奇里利(Ralph Piccirilli)表示，截獲的假證件仿真度很高。

黑客攻擊 干擾美總統大選

【看中國記者文可伊綜合報導】白宮國家安全顧問奧布萊恩週日(8月9日)證實，受北京指使的黑客，過去曾持續發動網絡攻擊，干擾美國2020年總統大選的基礎設施，意在操弄美國總統大選結果。

奧布萊恩(Robert O'Brien)在哥倫比亞廣播公司的《面對全國》節目中說：「他們希望看到(川普)總統落選。」他點名直言：「就像俄羅斯、伊朗一樣，他們發動網絡攻擊和網絡釣魚(Phishing)等活動，來攻擊我們的選舉基礎設施、網站等。」

美國之音報導，奧布萊恩的言論證實了國家情報局局長辦公室7日發出的聲明。該聲明稱北京「一直在擴大影響力」，同時也發現俄羅斯試圖削弱民主黨預定總統候選人拜登的競選，但聲明中沒有具體指責北京利用黑客對美國選舉進行網絡攻擊。

據東網引述，奧布萊恩表示，美方官員已察覺有黑客試圖侵入國務卿全美的辦公室網站，這些辦公室職務除了負責處理地區選舉之餘，亦會蒐集選民等各方面數據。報導稱，奧布萊恩提出警告，任何國家一旦試圖干涉美國自由公正的選舉，必定會面臨嚴重的後果。他直言，俄國

或北京，不管是支援川普或民主黨參選人、前副總統拜登都不重要，因為美國「不會讓其他國家來決定我們的下任總統。」

美國國家反情報及安全中心主任威廉·艾瓦尼納(William Evanina)在一份聲明中透露，北京認為川普「難以預測」，北京不希望川普在這次大選中連任。艾瓦尼納在聲明中透露，中方加大輿論宣傳，影響美國公共政策，向「與北京的利益背道而馳」的政治人物施壓。與此同時，伊朗也在試圖「削弱」川普。

他還說，與北京相反，俄羅斯則傾向希望川普總統成功連任，因此使用各種「手段」詆毀川普的競選對手、前美國副總統拜登(Joe Biden)。這份聲明總結時提醒，懷有敵意的外部勢力，可能會採取「破壞選舉基礎設施、干預選舉程序和質疑選舉結果」，不過這些手段是否會嚴重影響選舉結果，可能性並不大。

美國之音報導，北京則一直否認出動黑客攻擊美國公司、從政者或政府機構的說法。中共外交部發言人耿爽，在今年4月曾說：「美國總統選舉是內政，我們無意干涉。」

對此，美國國家安全委員會並無立即做出回應。

美國歷史英語教學

美國公民考試
6片教學DVD及書全套教材共25課
丁慧 李仁傑

公民入籍福音

省時 省錢 一册在手自己轻松搞定

实用教学 共两册(书+DVD)

考公民，难吗？

一册在手，让不懂英文的您，经过三十个课时阅读，从用最简单的词句，让您轻松学习美国历史及美国社会体系，让您一次成功通过入籍考试！

案例告诉你答案！

我是陈女士，45岁，不懂英文，急于入籍！正犯愁的时候，经朋友介绍买了这套材料，我每天用心观看考公民光碟内容。预约时间到了之后，面谈时居然能全部回答移民官提出全部问题，顺利入籍！我的律师简直都不敢相信！真诚向大家推荐此书和光碟，希望大家都能顺利入籍，心想事成！

销售地址：5603 Temple City Blvd #B Temple City CA 91780

销售热线：408-823-5153

北戴河很冷清 高官路遇避走

【看中國記者林中宇綜合報導】中共高層每年8月初在北戴河召開會議，歷來充斥權鬥傳聞。之前有海外媒體分析說，本次北戴河會議期間，有可能出現對習近平權力的挑戰。不過有美媒引述曾到北戴河拜訪高官的學者說，今年北戴河氣氛明顯冷清、敏感，參會者相互間都避免接觸。

最短的北戴河會議

據自由亞洲電臺8月10日引述消息來源說，今年去北戴河的離休幹部人數，明顯不如往年，而且謹言慎行。據說這是六十多年來最短的一次北戴河會議。

河北學者楊先生曾到北戴河拜訪中共高官，他10日接受自由亞洲電臺採訪時說，最近幾年，離休高官在北戴河說話謹小慎微，怕得罪人：「我聽說他們基本上，每一家人相互不見面，更別說見習近平的面了。互相散步的時候，這家人看見那家人走過來，有時候還要避一避，避免直接接觸。」

按以往慣例，每年7月底至8月上旬，中共中央辦公廳安排在任政治局委員和離休高官在北戴河舉行非正式會議，通過碰頭聊天的方式，聽取離休元老及高官



今年北戴河會議伴隨著黨內暗流湧動，圖為之前兩會期間戒備森嚴的保安。(Getty Images)

對高層決策的意見，以便對中央決定做出調整。但面對今年的天災人禍和內憂外患，北戴河會議變得相對冷清。

早前有消息說，今年北戴河會議中共高層博殺之激烈非同以往。近期中共黨內各派系聚集北戴河，中共體制內的反習勢力想乘機把習近平逼下臺。甚至傳聞在會議前，中共的政治老人已與美國特使接觸，商討習近平的去留問題，也涉及如何正常發展中

美關係。

對此，學者楊先生在受訪時說，最近這些年，中央辦公廳安排的北戴河會議，其管理非常嚴格，北戴河所有的會議、活動都是當局安排好的，超出範圍的一切活動，他們自己都謹小慎微，自我審查。外界所言恐一廂情願。

研究黨史的鄭先生則認為，中共黨內無論是江派還是團派，基本上都被打沉了。江派也沒有幾個人能撐住。黨內已經沒有對習近平

的真正的制衡力量。開會的時候就不會去說得罪習近平的話，大部分人還是比較聽話的。

這些聲音是否符合事實，由於當局政情封閉，目前也不得而知。但此前紅二代任志強發聲批評，前中央黨校教授蔡霞倒習錄音流出等，被認為印證黨內反習暗流湧動。

在對美關係上搖擺

自由亞洲電臺8月7日引述

在美中國專家的話說，中共黨內傳出對習近平的批評，認為習近平過早的激怒美國，甚至在國際間創造出一個反共的聯盟。

哈德遜研究所的中國專家白邦瑞(Michael Pillsbury)說，他甚至從中共軍方那裡聽到，「他們還沒有準備好與美軍對抗。因此，習近平的確受到嚴厲的批評。」

一直強硬發聲的「戰狼」外交官，8月初突然對美國放軟調門。外長王毅8月5日接受新華社專訪，承諾「不會干涉美國的大選和內政」，並如此定調「中美關係框架」：「避免對抗」、「坦誠對話」、「拒絕脫鉤」、「保持合作」。

駐美大使崔天凱4日在阿斯彭安全論壇上也同樣態度放軟。他說，美中應該相互合作。他還稱，中方不希望美中緊張關係進一步升高。又聲稱中共無意與美國爭奪全球主導地位。

有分析認為，北京似乎要調整其戰狼外交政策。除官方態度軟化外，網上還傳出，當局還要求五毛們停止反美，改唱中美雙贏，如有違反，將扣發獎金，並紀律處分。

但在美國8月7日制裁中港官員之後，官方又轉變調門，8月10日，北京也聲稱反制，制裁美國官員，又在當天在香港抓捕黎智英等知名民主人士。

武漢病毒所長「喊冤」被質疑

【看中國記者苗薇綜合報導】中共肺炎(COVID-19)在中國爆發後迅速蔓延全球，至今官方對病毒的起源說的不清楚，外界多認為病毒應是從中國唯一的P4實驗室「武漢病毒研究所」洩漏。對此，武漢病毒研究所所長王延軼11日再出面「維穩」；有評論感慨道，中共政府是喜歡「保全面子而不是拯救生命」。

中國科學院武漢病毒所所長王延軼8月11日接受美國全國廣播公司(NBC)採訪，她表示她和其他人員感到「被不公正地針對」，她敦促政治界不要影響對病毒如何傳播給人類的溯源調查，同時強調病毒所和病毒源頭沒有任何關係，因為武漢病毒所最早是在2019年12月30日才接觸到，病毒不可能由研究所洩漏，又指該所沒有人被感染。

外界留意到，這是疫情大爆發以來，外媒首次進入武漢病毒研究所進行採訪，而NBC也是親中媒體。

對此，美國國務院發言人奧特加斯在社交平臺上感慨說，事隔8個月，武漢病毒研究所仍謎團重重，「NBC是首個獲准進入武漢病毒研究所的媒體，他們有甚麼表現？他們只是機械重複中共政府的宣傳，沒有追問事實。」她又指中共政府更喜歡「保全面子而不是拯救生命」。

今年2月底有武漢病毒所研究員在網上實名舉報，所長王延軼毫無醫學知識，當年以「藝術特長生」的名義「走後門」進入北京大學，被質疑「靠夫上位」，學經歷和能力也都被質疑。

據稱，39歲的王延軼升遷迅速，從沒有行政級別的基層研究員到病毒所所長(正廳級)，僅僅花了6年時間。她發表在國際權威學術期刊美國《國家科學院學報》的論文只有兩篇，在生物學期刊《細胞》子刊更只有一篇。在疫情爆發時王延軼還宣揚丈夫公司的中藥產品可預防、治療武漢肺炎，大發國難財。

王延軼的丈夫是武漢大學副校長舒紅兵，2011年當選中國科

學院院士。外界認為，王延軼獲得博士學位後，短時間內就一路晉升，都與舒紅兵有關。

自媒體燕銘時評披露，王延軼丈夫舒紅兵是江澤民之子江綿恆的馬仔。江綿恆主導改組成立中科院上海生命科學研究院(上海生科院)，建立由中科院、上海生科院、上海高校、上海醫院及軍隊醫院、研究所聯合組成的上海幫生工系統利益圈，操控生物領域重大研究項目的立項及鉅額經費劃撥，在醫療生物科技領域形成上海幫政商利益團體；而舒紅兵是上海幫生工系統利益圈中重要一員，被江綿恆安插到武漢大學，間接掌控中科院武漢病毒研究所這一涉及軍工生化武器的重要地盤。

另有消息人士披露，武漢病毒研究所所長王延軼只是前臺木偶、小角色，其任職是江綿恆通過中科院系統多個重要馬仔操控所致，其背後除了其丈夫、江綿恆馬仔舒紅兵，還有江澤民家族及上海幫在上海和軍隊生工系統的重要代理人。

紅二代稱居港有「使命」

【看中國訊】就在北京強推「港版國安法」，大肆抓捕香港民主人士之際，一個熱傳網絡的視頻顯示，大批移居香港的紅二代，多是中共前大將、上將、中將子女，組織了一個所謂「中國香港共產主義研究會」，稱要研究如何在香港實現共產主義。這遭到網民圍觀嘲諷。

中國前資深媒體人高瑜8月10日在推特上轉發了上述消息，指這些中共前將軍的子女多次到北京開交流會，表示他們到香港這個資本主義城市生活，是在研究如何在香港實現共產主義。

高瑜帖文表示：「不知今年的會議，他們會不會慶祝香港實現共產主義成功？」

相關視頻顯示的是該研究會的一場北京交流會的現場，參會的包括：原國務院副總理王任重之子王湧暉夫婦、中共建政上將陳再道之女陳冰兵、建政上將賀炳炎之女賀北生夫婦、建政上將呂正操之子呂彤羽、建政上將李達之女李彤妍等。

該視頻引來大量網民留言痛批、嘲諷：「共產黨噁心人的地方就在這，他們這些既得利益階層基本上都是行動很右，思想很左，用更現實的說法就是：以右派的生活方式放縱自己，以極左思想統治欺騙底層人民。」

公開資料顯示，「中國香港共產主義研究會」於2017年10月6日在香港成立。由毛澤東之侄女毛小青、朱德之孫朱全華夫婦、彭德懷侄孫媳胡東釗等人發起。

《共產黨宣言》以「幽靈」做開場白：「一個幽靈，共產主義的幽靈，在歐洲遊蕩。」《共產主義的終極目的》一書中記述：「人們也許認為共產主義就像其他各種各樣的主義一樣，是一種人間的甚麼思潮，或者說是一種失敗了的嘗試。非也！共產主義不是思潮，也不是嘗試，它不是人自己搞出來的甚麼東西。共產主義是魔鬼教義，是邪靈強加給人的、專門以禍害人間，毀滅人類為目的而來的。」

LAW OFFICES OF LANDRUM & AMPONSAH
A LAW PARTNERSHIP

- ✦ 車禍 (Auto Accident)
- ✦ 人身傷害 (Personal Injury)
- ✦ 醉酒駕駛 (D.U.I.)
- ✦ 刑事辯護 (The Criminal Dependents)

信用專情 保密快捷
您的合法權益可得到萬全保障

ANDY CHAN
Legal Assistant LEGAL168@gmail.com
(626)888-6668 9324 E. GARVEY AVE., #G. SOUTH EL MONTE, CA91733

Central Dental Group
Ky. DO, D.D.S., Inc.

兒童牙科 根管治療
牙齒漂白 人工植牙
牙齒貼面 牙齒矯正
牙色補牙 透明矯正
牙套

COUPON
洗牙\$30

El Monte 12072 E. Valley Blvd., El Monte CA 91732 626-527-2200
Alhambra 333 S. Garfield Ave #B, Alhambra, CA 91801 626-642-0288

我們賣出更高價 · 我們賣的更快
幫您賣房，保證超出市場價，否則我們按照雙方商定的價格買下您的房子

Gloria Xiao
專業·敬業·口碑最佳
值得您信賴的專屬經紀人

我們來自天府之國成都，畢業於UC Santa Barbara 商業經濟財會專業。我在房地產行業積累了豐富的市場實戰經驗，屢次獲得REMAX公司各項大獎，並在任職西聖蓋博房產協會教育委員會副主席。

我講英文、中文、粵語及四川、貴州、海南、東北方言

- ✓ 免費諮詢、免費房屋估價
- ✓ 免費市場分析報告
- ✓ 免費房屋錄影
- ✓ 免費國內、國外主流媒體發布
- ✓ 免費房屋專業網頁
- ✓ 免費專業攝影照相

我們有上萬買主群，近七成現金買家！
現在就打電話給Gloria吧：
626.589.3179

香港輸美貨物列入貿易戰範圍

【看中國記者文龍綜合報導】美國海關8月11日發布公告，稱9月25日起，香港出口到美國貨物必須標明是中國製造，而不能再標明香港製造。這意味著香港輸美貨物關稅生變，將和中國大陸產品一樣列入美中貿易戰範圍之內。

美國海關8月11日公告稱，根據川普總統在7月14日簽署的行政命令，由於美國認定「香港不再享有高度自治，因此不再保證繼續享有與中國不同的特殊待遇」。因此由香港製造、出口到美國的貨物將不再能貼「香港製造」標籤，而必須標明來源地是「中國製造」。

這意味著，香港出口產品將和中國大陸出口產品一樣列入美中貿易戰的範圍之內，只要出口商們製造的產品被列入關稅清單，就受美國加徵關稅的影響。

美國海關公告還規定，若香港產品未按規定標示，將在美國港口面臨額外加徵10%的關稅懲罰。

香港本已陷入困境的經濟以及出口產業，將因此再受打擊。香港對美國的貿易逆差高於任何其他經濟體，2019年貿易逆差金額已減少16%至260億美元。今年1月至5月，香港對美國出口量也較去年同期下滑22.3%。

香港作為中國大陸轉出口中心的重要性遠高於直接貿易，香港是中國進出口貨品的重要通道。香港貿易發展局的數據顯示，去年香港製成品出口至美國的金額為4.71億美元，僅占香港包含轉出口在內的總出口額0.1%。在今年上半年出



香港輸美貨物關稅生變，將和中國大陸產品一樣列入美中貿易戰範圍之內。(Adobe Stock)

口至美國的香港製成品中，飾品占出口額的48.5%；其次是食品，占10.7%。據《南華早報》報導，經濟學人資訊社分析師馬瑞特(John Marrett)認為：「從大方向來看，這顯然不是好事。」

律師事務所 Sandler, Travis & Rosenberg 的貿易法專家發布報告指出：「這項改變也引發外界擔憂，在香港製造或大規模加工的貨品，將被視為中國製成品，並受到美國目前依據『301條款』對中國貨品課徵關稅影響。」

美國對中國施加的關稅懲罰，目前只適用於價值5500億美元的

中國大陸產品。若再加上香港製造的產品，代表美國制裁範圍將擴大。

曾有分析師指出，近幾週美國對香港採取的一連串貿易行動中，更重要的是取消出口許可證豁免，代表香港進口商無法取得特定的敏感美國科技。

《中英聯合聲明》顯示，北京當局應保證香港在主權回歸後實行「一國兩制」、「港人治港」。高度自治，給予香港不同於中國大陸的特殊地位。1992年美國國會通過《美港政策法》，給予香港一些特殊待遇。

在5月27日，美國國務卿蓬佩奧向國會提交了一份香港政策報告。認定香港不再享有高度自治，因此不應享有美國法律給予的特殊地位。

5月29日，美國總統川普發布演講，認為北京當局從根本上剝奪了香港的自治權，因此美國取消香港特殊的待遇。

當時有分析指出，美國一旦落實取消香港特殊地位，香港會被視為一般中國大陸城市，將失去獨立關稅區地位，對中國大陸及香港的經濟影響很大。例如：香港對從美國進口的商品實行零

關稅，這可能會招致北京當局的報復性措施。根據美國統計局的數據，香港是去年美國是商品雙邊貿易順差最大來源地。

根據美國之音此前報導稱，美國前駐香港總領事楊蘇棣大使(Stephen Young)認為，這種影響有滾雪球效應，「已經有很多美國的企業在撤出香港，這個雪球會對香港的繁榮造成很大破壞，其影響會擴大到珠江三角洲，以及南部中國的很多商業活動，另外像上海，一直從香港企業界的資金、技術和商業敏銳度上多有受惠。」

美國西東大學商學院經濟學教授尹尊聲認為，北京當局在制定「港版國安法」時應已做過權衡，失去作為亞洲金融中心、自由港的香港，對大陸肯定有一定的影響。過去30年香港對於中國大陸來說至關重要，「特別在中國的金融交往上，特別港幣是自由兌換的貨幣，還是非常重要的」。

香港作為一個貨幣可以自由兌換的自由港，在金融上對中國大陸的重要性目前仍是無可替代的，大陸超過70%的人民幣國際貿易是在香港進行的。尹尊聲說，這就是為甚麼中國內地的大公司都在香港設總部，或者是比較大的企業也都在香港設機構，「金融操作上方便，國內的限制操作上就不方便，管制貨幣」。另外，中國的銀行開展的大部分國際業務是從香港以美元進行的。由於上海位於中國資本管制的圍牆內，因此，如果美國運用其全球金融體系的主導地位對北京採取進一步行動，中國並沒有一個替代方案。

官方文章暴露中國貧富差距巨大

【看中國記者李正鑫綜合報導】中國總理李克強此前說有6億中國人月收入千元人民幣，引發輿論熱議。中國國家統計局官員發文稱，中國人均年收入折合人民幣7.2萬。這突顯中國貧富差距巨大。



(Getty Images)

中國國家統計局網站8月7日發布統計局國際統計信息中心主任張軍的署名文章。文章提到，2019年，中國人均國民總收入(GNI)進一步上升至1萬零410美元(折合人民幣7.2萬)，首次突破1萬美元大關。

文章稱：「2000年，我國人均GNI只有940美元，屬於世界銀行根據人均GNI劃分的中等偏下收入國家行列；2010年，我國人均GNI達到4340美元，首次達到中等偏上收入國家標準；2019年，我國人均GNI進一步

上升至1萬零410美元，首次突破1萬美元大關，高於中等偏上收入國家9074美元的平均水平。」

李克強5月28日在記者會上的言論引起轟動。李克強說：「有6億人每個月的收入也就1000元，1000元在一個中等城市可能租房都困難，現在又碰到疫情，疫情過後民生為要。」

財新網此前刊登的文章〈月收入不足千元，這6億人都在哪〉指出，絕不能忽略中國的分配結構仍然是以中低收入群體為主的事

實，有相當大一部分群體還在生存線附近徘徊。「他們游離於我們的視線之外，他們沒有渠道發聲，社會也聽不到他們的聲音，他們是這個社會沉默的大多數。」

在這6億人中，有546萬人沒有任何收入，有2.2億人月收入低於800元，有5.5億人月收入低於1090元。如果以1090~2000元標準來界定中低收入者，則該群體的人口規模總量會達到3.64億。即月收入2000元以下的群體有9.64億人。

月收入2000元，相當於年收入2萬4000元。按照中國國家統計局國際統計信息中心主任張軍的數據，年人均國民總收入折合人民幣7.2萬，應該有超過10億中國人年收入達不到這個標準，也意味著中國貧富差距十分巨大。

中國7月CPI漲幅再創新高

【看中國記者文龍綜合報導】中國國家統計局公布的數據顯示，消費者物價指數(CPI)同比上漲2.7%創新高。食品類上漲幅過大，百姓們表示生活壓力越來越大。

中國國家統計局8月10日公布數據，今年7月，CPI同比上漲2.7%，漲幅較上月擴大0.2個百分點；環比由上月下降0.1%轉為上漲0.6%。

食品仍然是拉動CPI的主要因素。7月，食品價格同比上漲13.2%，環比上漲2.8%。

具體看，畜肉、鮮菜、蛋類、水產品價格與7月相比，均不同程度上漲；鮮果價格下降4.4%。與去年同期相比，畜肉、鮮菜、水產品、糧食價格也略高，鮮果和蛋類低於去年同期水平。

其中，豬肉價格環比上漲10.3%，連續第二個月上漲；雞

蛋價格則在連續9個月下降後轉漲，7月上漲4.0%。

媒體報導，近一個月來，上海市民明顯感覺菜價上漲了。「雞毛菜、青菜、大白菜等葉菜漲價比較明顯，豬肉和雞蛋價格也比前一段漲了不少。」

自6月以來，中國多地出現的暴雨嚴重影響生豬生產和產品調運，使供應跟不上需求。另外，一些突發性因素也在推升豬肉價格上漲。其中，受北京新發地疫情影響，一些居民對冷凍豬肉消費產生疑慮，鮮豬肉市場需求增加，冷凍豬肉儲備的市場調節作用受到限制。

有中國民眾表示，豬肉價格持續上漲生活壓力大：「豬肉價格居高不下，讓人迷茫……疫情之下，難就業甚或失業，無形中生活壓力增加，而豬肉作為餐桌上不可或缺的物品，60元/公斤的高價位叫人有些抓狂……」

看中國訂報單

□半年 \$120 美元 □全年 \$200 美元

開始訂閱日期 年 月 日

| | |
|------|--|
| 姓名 | |
| 地址 | |
| 電話 | |
| 電子郵件 | |

付款方式：支票或 Money Order
抬頭請寫：Kanzhongguo Association, Inc.
請寄至：5603 Temple City Blvd #B Temple City CA 91780
我們收到支票後，即會安排郵寄或按照您填寫的日期開始郵寄。
電話：(408) 823-5153 電郵：cheng.marie@gmail.com

俄罗斯著名小提琴演奏家塔妮老师招收中国学生

定居拉斯维加斯的著名俄罗斯小提琴演奏家、俄罗斯沃洛格达大学的资深音乐教授塔妮老师(TATIANA BARONE)，现在愿意招收中国学生，教授初级、中级、高级的小提琴演奏和初、中级的钢琴演奏和理论课。英语教学，一对一授课，分半小时/班和一小时/班；价格公道，授课地点灵活。学生可以选择去塔妮老师的家庭工作室，也可以请塔妮老师上门授课。



小提琴
小提琴培訓
塔妮老师的教学工作室
地址：4428 Inez Dr. Las Vegas NV 89130
联系电话：泰瑞 702-682-5202
工作时间：周一至周日，10:00am-7:00pm

黎巴嫩民眾希望被法國託管

黎巴嫩逾5萬人連署要求法國接手治理這個遭貪腐無能蹂躪的國家

【看中國記者萬厚德綜合報導】8月4日發生在貝魯特的大爆炸，除了造成目前已知的220餘人死亡、7000餘人受傷、30萬人無家可歸外，也還導致黎巴嫩糧食危機。沸騰的民怨已讓黎巴嫩總理宣布內閣總辭；另有超過5萬人連署要求法國接手治理這個正遭到這群貪腐無能之輩蹂躪的國家。至於爆炸的真相，有說法將矛頭指向什葉派組織真主黨，認為真主黨長期控制港口地區，應與爆炸事件有關聯。



貝魯特大爆炸，造成目前已知的220餘人死亡、7000餘人受傷、30萬人無家可歸。(Getty Images)

荷蘭大使夫人不幸喪生

根據貝魯特市政局的調查，貝魯特大爆炸已造成至少220人死亡、7000多人受傷，約6000座建築物被毀，港口的大部分地區也被夷為平地，也造成30萬人無家可歸。但最終的傷亡人數目前尚不清楚。貝魯特省長說，許多外國工人和卡車司機仍然下落不明，據推測他們也在傷亡人數之列，這使得辨認遇難者的工作複雜化。

另根據荷蘭外交部9日表示，荷蘭駐黎巴嫩大使華特曼斯(Jan Waltmans)的夫人，55歲的赫德維格(Hedwig Waltmans-Molier)，在本次爆炸中不幸喪生。在這次貝魯特大爆炸事件中，荷蘭大使館受創不小，計有5位使館人員受傷。

倉庫遭毀 黎境或斷糧

這起大爆炸，不僅造成重大傷亡，同時還炸毀了貝魯特港口的主要糧倉。據《自由時報》報導，黎巴嫩經濟部長尼邁5日表示，這場大爆炸造成貝魯特港口的主要糧倉和糧食都被炸毀，目前黎巴嫩剩不到一個月的糧食存量，而國內至少需要3個月的存量才能確保國內糧食供應穩定。

真主黨內閣總辭

爆炸案也引爆了當地積怨已久的民意，示威抗議連日不斷，更有4位部長級官員相繼辭職，向政府施壓。在內外壓力之下，黎巴嫩總理迪亞布(Hassan Diab)8月10日晚間在電視講話中宣布本屆內閣總辭，並強調他「後退一步」是為了和人民站在一起，「與他們一道為變革而戰」。但迪亞布沒有透露何時重新選舉。黎巴嫩目前的內閣是在伊朗支持的真主黨，及其盟友的支持下於1月分組組成的。

美國之音報導稱，迪亞布將國家的重重弊端歸罪於內戰結束近30年來一直統治著黎巴嫩的政治菁英。迪亞布說，他們在政治和經濟方面造成嚴重破壞，並且帶來了這場大爆炸的悲劇。而當地的人民普遍將爆炸和目前嚴重的經濟危機歸咎於黎巴嫩根深蒂固的政治階層數十年來的腐敗和暴政。他們憤怒的指責黎巴嫩的

領導人腐敗無能，助長了這樁爆炸慘案的發生。

政府對安全投訴置之不理

根據路透社取得的文件及黎巴嫩國安高層人士消息指出，黎巴嫩安全官員在7月20日曾警告總統奧恩(Michel Aoun)和總理迪亞布，在貝魯特港區存放的2750噸硝酸銨存在高度安全風險，如果爆炸恐摧毀首都貝魯特。結果剛過兩週貝魯特就發生了猛烈爆炸。文件中一封寄給兩人的私人信件中總結了一項今年1月啟動的司法調查結果，結論是這些化學品需要立即進行安全處理，並強調「如果這種材料被盜，就可能被用於恐怖襲擊」。

根據路透社報導指出，這批高度易燃的硝酸銨是2013年自一艘因法律糾紛而遭黎巴嫩司法部扣押的俄羅斯商船上所卸載，來源地是喬治亞的一家肥料工廠，原本目的地是莫三比克當地的一家炸藥製造商 Fabrica de

Explosivos。

負責港口12號倉庫業務的一位離職資深工作人員在接受採訪時指出，雖然其他政府部門多次對此提出抗議，但軍方仍然指示將硝酸銨儲放於第12號倉庫內。該名員工還透露，在第12號倉庫內，還同時存放有30至40個尼龍袋裝的煙火，它們是海關於2009年到2010年所沒收的。當時他親眼看著煙火被用堆高機運來，之後就放於門口的左手邊。

這些年以來，工作人員雖對此情況有很多抱怨，而且國安官員及海關人員每週都會投訴，但由真主黨所掌控的軍隊卻一直告訴他們，沒有其他的地方能夠放這些東西。司法部門也對投訴案置之不理，最終釀成此巨禍。

爆炸當天，港口工人想要利用電動焊接工具執行第12號倉庫外門修繕，這大概是在下午5點。30分鐘以後，顯然是焊接的火花引燃了一些可燃物，濃煙引來了安全與消防人員，但沒有多久，

他們全部罹難。

官方表示，導致爆炸的原因目前尚有待釐清，不過針對管理上的過失，前總理哈里里的兄弟巴哈(Bahaa Hariri)7日把矛頭指向真主黨，強調港口及爆炸的倉庫均由對方(真主黨)管理，指物資無可能在他們不知情的情況下運送。同時也有部分人士指出，當地倉庫也存放有真主黨大批械彈，是否有所關聯，軍方應該給出一個交代。

馬克龍親伸援手促改革 災民連署籲法託管

歷史上與黎巴嫩有著殖民地從屬深厚關係的法國，在黎巴嫩大爆炸後立即伸出援手。事故第2天，總統馬克龍親自飛抵貝魯特，除了帶來了大批人道救助物資和協助，並承諾後續將全力給予人道救助，同時還呼籲當局推動政治改革。這讓法國似乎成為黎巴嫩此場人為災害的最後一絲希望。

多年的政治動盪、經濟危機及貪汙腐敗等問題，早已讓黎巴嫩人民心生不滿，如今這場大爆炸，更是讓民怨沸騰。馬克龍此番到來，亦如預期地以協助為籌碼，呼籲黎巴嫩當局必須推動改革：「我等待著黎巴嫩政府對他們承諾的清楚回覆：法治國家、透明度、自由、民主和重要改革。」要當局「深刻改變」，讓國家走出政治及經濟上的困境，現今是責任的時刻，要求重建政治議程。

馬克龍在巡視受創港口之時，被大批的民眾包圍，他也停下來與民眾們進行對話。一位民眾向馬克龍說：「人民所要的，並非協助，而是要政治行動，使我們能夠擺脫這個政治階層。」他表示理解民眾的憤怒，並回覆稱：「黎巴嫩是一個主權國家，此件事不是應該由我來做，而是由你們。」

爆料：CNN、紐時與清華大學長期合作

【看中國記者文可伊編譯】美媒獨家報導爆料，美國一些金融機構資助中共控制的清華大學新聞與傳播學院的學術項目，目的是將「馬克思主義理論」應用在媒體上，CNN和《紐約時報》等媒體是其「長期合作對象」。

據美國保守派媒體「國家脈搏」(The National Pulse)獨

家披露，清華大學新聞與傳播學院「全球財經新聞項目」(Global Business Journalism)長期合作的對象包括許多西方知名媒體機構，如：CNN、《紐約時報》、《金融時報》、路透社和彭博社。這些媒體為該項目提供「人才、設備和實習機會」。

文章揭露，提供贊助的金融機構，包括：美國銀行、彭博社、諮詢巨頭德勤(Deloitte)，以

及約翰·S·詹姆斯·奈特基金會(James L.Knight Foundation)。

CNN主持人扎卡利亞(Fareed Zakaria)和臉書副總裁格勒(Lori Goler)也被點名，他們都曾在2017年擔任客座講師；彭博社總編輯兼專欄作家李·米勒(Lee Miller)是該項目下的教授，而《紐約時報》的撰稿人和前商業記者萊斯利·韋恩(Leslie

Wayne)則是客座研究員。

報導稱，這些公司與中共合作，務求做到：「讀者和觀眾在哪兒，宣傳報導的觸角就必須延伸到哪兒。」

例如：彭博社為清大提供了10個「彭博專業服務」(Bloomberg Professional Service)的終端計算機系統，是世界上所有大學中類似設備規模最大的，而且邁克爾·彭博甚至還與參與者會面。

雖然受到美方媒體資助，報導稱，清華大學新聞學院依舊發起對美國政府的網絡攻擊。美國國務院透露，它與中共在技術和國家安全問題上著有「明顯的關聯」，也是習近平的母校，習一直和清大保持著聯繫。

一封新聞學院的介紹信就直接了當地說明了其學院宗旨：完成中共提出的「新聞媒體任務」。

而他們的任務竟是培訓記者「帶領輿論」，而不是強調事實、客觀的報導，這反映了「中共如何將媒體武器化，作為黨的宣傳工具」。

寰宇新聞

◆南韓已經發生連續一個月暴雨，薔蜜颱風在10日登陸該國，再度帶來了驚人雨勢。近日位在韓朝之間的非軍事區(DMZ)，傳出長達7公里的鐵柵欄被洪水沖走，還有發生一件更恐怖的事，即是埋藏於該區地下的地雷也遭沖走了，目前已在原道鐵原郡發現部分地雷。

◆非洲媒體6日指出，索馬利蘭總統阿布迪(Muse Bihi Abdi)4日接見了中共外交部的代表團，雙方會談歷時數小時，中方以道路和機場基建發展計畫與成立聯絡處當籌碼，要他與臺灣斷絕關係，但遭到阿布迪峻拒，並還告知中方的代表團，索國不但不會依照其要求與臺灣斷絕關係，實際上正在努力加強與

臺灣之間的外交關係。

◆歐盟與英國處在僵局中的談判出現了好兆頭。英國負責脫歐磋商的最高大臣戈夫7日表示，最近幾週歐盟的基調有明顯改變，歐盟方面願意讓步，設立一個機制來解決英國政府授予英國企業公共援助引發的分歧，而不是強迫倫敦未來與歐盟在這方面的規定保持一致。這使得磋商取得進展，因此他對英國與歐盟達成一項自由貿易協議抱有信心。

◆泰國學生抗議浪潮不斷，10日晚間3000多名學生聚集在法政大學，罕見公開提出改革王室訴求。他們重申解散國會、終止騷擾異議人士、修憲3大訴求，隨後有學生代表在臺上念出10點聲明，要求改革王室。泰國總理帕拉育11日表示說，這樣的抗議已經越線，違法者必須受到懲罰。泰國有嚴厲的冒犯君主罪，泰國《刑法》112條規定，任何人誹謗、侮

辱或威脅國王、王后、王儲或攝政王，最高將被判處15年徒刑。

◆白俄羅斯總統大選落幕，掌政長達25年的專頭魯卡申柯，在這場選舉又再度贏得第6任期，不過代夫出征的反對派候選人季哈諾夫斯卡婭認為有爭議。季哈諾夫斯卡婭目前已被迫在立陶宛尋求庇護，她的先生，也是原候選人目前遭到政治迫害入獄。選舉爭議導致大規模抗議示威並引發警民衝突。波蘭外長11日稱，波蘭將在魯卡申柯與反對派之間進行調解。同屬歐盟的波蘭與立陶宛當局擔心，西方會對白俄羅斯進行制裁，讓白俄更向俄羅斯靠攏。

◆澳洲一份網絡安全報告披露，由北京出資委託華為給南太平洋島國巴布亞紐幾內亞建造的國家數據中心出現嚴重安全漏洞。該國當初不顧澳洲等國的反對執意與華為合作，但如今不得不向澳洲求助。

拜登宣布賀錦麗為競選夥伴

【看中國記者文可伊綜合報導】美國民主黨總統候選人喬·拜登(Joe Biden)週二(8月11日)宣布，加州參議員卡瑪拉·哈里斯(Kamala Harris，中文名：賀錦麗)成為他的副手人選，在11月舉行的美國總統大選中迎戰共和黨的川普和彭斯。

福克斯報導，賀錦麗是美國史上第一位擔任美國主要政黨副總統候選人的非裔女性。拜登在一封電子郵件中說：「我認為賀錦麗是最好的人選，可以幫助我與唐納德·川普和邁克·彭斯(在大選中)競爭，並從2021年1月開始領導這個國家。」賀錦麗則在推特上說：「我很榮幸能獲得我們黨的副總統提名。」

經過幾個月的秘密會議和密切討論，拜登終於決定讓賀錦麗成為自己副手，這表明拜登已把他和賀錦麗在初選時的摩擦放一邊。

賀錦麗曾在辯論臺上對拜登提出激烈的批評，因為拜登過去曾反對聯邦政府廢除種族隔離。

福克斯新聞引述川普競選團隊高級顧問卡特里娜·皮爾森(Katrina Pierson)的聲明說，賀錦麗競選民主黨總統候選人失敗後，欣然接受了激進左翼的宣言，呼籲數萬億美元的新稅款，並支持伯尼·桑德斯(Bernie Sanders)接管醫療保健。賀錦麗被選為副手，「證明拜登是一個被左翼激進分子的極端議程所佔據的空殼」。

Signal下載量中國激增

【看中國記者苗薇綜合報導】美國總統川普簽發行政令，宣布從9月20日開始全美禁用微信（WeChat）和抖音（TikTok）。美國部分華人已經下載應用程序Signal取代微信。8月7日，Signal發言人表示，Signal是一個加密的聊天應用程序，下載量正在中國激增。

據悉，微信稱在全球有10億用戶，包括在美國的300多萬華人。而對於一些留學生及當地華人來說，微信是他們與國內親友溝通的重要渠道，微信也因此成為北京當局向海外華人進行宣傳的工具。

美國華人已經開始擔憂國內的聯繫受阻。其中一些人已經開始下載使用WhatsApp、Telegram和Line等其他即時通訊應用，但是這些應用在中國無法使用。

目前，Signal並未受到中共防火牆阻攔，iPhone可從App Store下載，安卓手機則需從Signal網站下載。Signal幾乎不儲存用戶信息，消息是端到端加密傳輸。

據海外中文網報導指，Signal發言人Jun Harada說：「實際上，不管信不信，我們在中國都沒有被禁止。」

由於不共享用戶數據政策，



華人選用其他應用程序替代微信。(Adobe Stock)

Jun Harada拒絕分享實際下載次數，不過他表示，在川普禁令發布前幾個小時，中國的下載量開始激增。他說：「與我們在香港應用商店中排名第一的情況相比，看起來可以相提並論。」

他指的是在7月分北京開始在香港實施《國家安全法》時，香港用戶的下載量激增。Jun Harada說：「我們認為，這有助

於我們在中國境內以及在海外華人中獲得更多的主流關注。」

人權觀察組織中國研究員王亞奎（Yaqui Wang）表示，長期以來，她一直使用Signal與中國境內的人進行交流。但她擔心的是，如果Signal引起中方審查員的注意，中共政府可能會採取行動阻止它。

除了Signal，Line也是中國

海外用戶下載急增的通訊軟件。根據市場情報公司Sensor Tower的統計，7月13日至19日期間，Line在美國至少安裝了11.9萬次，比前一週的3.8萬次猛增213%。Line目前在全球擁有2億用戶。Line是由韓國互聯網巨頭Naver創建，最近與日本雅虎合併，2014年7月在中國大陸被封殺。

病毒來襲 他們如何化險為夷？

【看中國訊】病毒肆虐，有些地區前一段時間疫情已趨緩，最近卻又復燃，大家都在擔心第二波疫情的到來。然而，至今人類仍沒有找到抵禦中共病毒（SARS-CoV-2）的特效藥。

從2020年1月至今，海外媒體陸續登載了一些中、重症患者誠念九字真言「法輪大法好、真善忍好」後，病情好轉，或恢復了健康的報導。歐洲資深抗病毒專家董宇紅，對其中36個案例做了臨床實證科學調查，整理出一份研究報告。

報告顯示，這些病例來自世界6個國家、6個族裔，男女性別比例為7:10。75%為成年人，17%為老年人。67%來自中國大陸，且湖北占44%，其他的國家有法國、美國各11%，加拿大6%，丹麥和日本各3%。

報告發現，這36例患者總體病情好轉率為100%。其中，26例（72%）康復，10例（28%）改善。11例重症患者10例康復，1例改善。重症且住ICU（重症

加強護理病房）3例，2例完全康復，1例改善。

報告指出，不會講中文的病人，需要有人幫助學念九字真言發音。念時，念誦或默念均可。

以下是幾個典型案例：

案例11和12，一對夫妻，均為武漢的醫生。1月23日武漢封城後，夫妻倆開始發燒，自己在家打退燒針。7天後，燒沒退，病情愈發嚴重，喉嚨腫脹，口腔潰瘍。丈夫的外甥煉法輪功，告訴舅舅念九字真言。舅舅不理解，還生氣。後來情況越來越嚴重，舅舅沒有辦法，就開始誠心念九字真言。他自從發燒後一直失眠，那天晚上念著念著就睡著了。第二天他看著視頻學煉法輪功第一套功法。第三天他完全退燒了。舅舅不願念，狀況嚴重被送醫院。她看到舅舅好了，她也開始念九字真言，後來又學了第一套功法，她堅持煉，很快就痊癒出院。

案例13，一名武漢研究生。2月1日他出現發燒，喉嚨發癢，咳嗽，呼吸不暢，繼而出現拉肚子，渾身肌肉酸痛，骨頭都疼。開始念「法輪大法好，真善忍好」，

可不是那麼誠心，身體沒有大的改善。後來誠心念，走路、吃飯，有空就念。兩天後，身體明顯好轉，到第四天早上，不正確的狀態完全消失了。

案例42和36，留學美國的武漢大學博士羅碧雅和她的哈佛同學。4月上旬，羅碧雅在哈佛的一個同學被確診住院，後進入ICU，60%的肺壞死，時不時的昏迷，沒救了，已簽字放棄治療了。自從疫情爆發後，羅碧雅一直在看新唐人電視臺的報導，知道九字真言救命。她就將「法輪大法好、真善忍好」這九個字用電子郵件發給這個同學，讓他念。同學信任她，就接受了，目前已經出院，康復得不錯。

羅碧雅說，自己胸悶時，也念這幾個字，「效果真的非常好」。她現在天天念誦這幾個字，感覺身體在向好的方向轉變。由於被國內宣傳誤導，她以前對法輪功不接受。現在她改變了對法輪功的印象。

案例46，美國紐約長島的珠寶商蓋德（Osnot Gad），女，73歲，猶太籍美國人。今年3月，她被確診，全身疼痛，遵醫

囑在家隔離，後來逐漸出現呼吸困難，無法呼吸。緊急關頭，她的朋友，法輪功人士安娜來了電話，告訴她念「法輪大法好，真善忍好」九字真言。蓋德說，當她一個字一個字地念這句話的時候，「感覺我的肺被打開了，讓空氣進入我的肺中，我能夠把氣吸得更長更深」。在重複念九字真言的過程中，她喘過氣來了，接下來的三天裡，蓋德呼吸順暢了。

蓋德說，她現在天天念誦「法輪大法好，真善忍好」，過去的心臟病以及其他病狀都消失了。她認為九字真言對任何人都是有好處的。現在她感覺自己充滿活力。

有法輪功人士說，真善忍是宇宙的特性，念誦「法輪大法好，真善忍好」時，就與整個宇宙瞬間貫通了，因此念九字真言可抵禦病毒。還有人說，人體科學是超常的，值得深入研究。

報告指出，初步研究表明，誠心念九字真言後，病毒感染者症狀在短時間內顯著改善，而且不與其他療法相衝突。念九字真言值得推廣，也值得推薦給未感染者用於防疫保健。



(Adobe Stock)

97歲大學畢業 老兵實現夢想

【看中國訊】意大利二戰退伍老兵，97歲高齡的朱塞佩·帕特諾（Giuseppe Paterno），終於實現了他一生的夢想，獲得了大學學位。

外媒報導，帕特諾先生日前以優異的成績從巴勒莫大學畢業，獲得歷史和哲學學位。他對記者說：「別因為發現障礙而迷失了，因為總會障礙。」「你必須堅強起來。」帕特諾先生達到自己人生目標那天，正好是他的第97個生日。

帕特諾以「最傳統」的方式學習。他通常都是透過書本吸取知識，而不是網絡。他也常利用1984年母親送他的一台打字機撰寫報告。帕特諾先生的論文顧問，巴勒莫大學歷史學教授羅塞拉·坎西拉（Rossella Cancila）說，帕特諾先生「傳達了對未來的信念」。

帕特諾先生出身貧寒，小學畢業後就開始工作，二次大戰被選入海軍，戰爭結束後，他在鐵路公司工作了四十年。1951年，31歲的帕特諾獲得了高中文憑，他80年代退休，2017年進入大學校園。

帕特諾先生引起了媒體的關注。

疫情之下，學生們在求學路上都面臨挑戰，而帕特諾的求學經歷可以激勵他們。



(Adobe Stock)

保持社交距離 車隊遊行成時尚

【看中國訊】疫情下，各種聚會被取消，人們不得不用「車隊遊行（car parade）」取代生日派對、畢業典禮及其他活動。有人為慶祝生日，慶祝孩子出生或結婚舉行車隊遊行，最多見的是以車隊遊行的形式取代畢業典禮。

裝飾著彩色氣球的車輛緩慢前行，站在車上的畢業生微笑著向人們揮手致意，這種充滿喜慶的氣氛，讓人暫時忘記了眼下的疫情。

原鳳凰網記者：黨媒也翻牆

【看中國記者朱莉採訪報導】近日，加拿大退黨服務中心在多倫多太古廣場舉行集會及汽車遊行起步禮，集會人士打出「中共不等於中國」、「天滅中共 天祐中華 退出中共黨團隊免劫難」等橫幅，聲援3億6千多萬中國人三退。活動結束後，《看中國》記者採訪了在集會上發言的前鳳凰網記者張真瑜及民陣全球副主席盛雪。

要害部門官員家屬退黨

原鳳凰網時政欄目記者張真瑜對《看中國》表示，他在大陸因堅持報導新聞事實而遭到中共當局政治迫害，於2018年逃離中共來到加拿大。他早在2012年就在大紀元網站上發表了三退聲明。

他透露，三退活動目前在中國大陸，尤其在黨員中已人盡皆知，



加拿大集會，聲援3億6千多萬中國人三退。(網絡圖片)

「包括有一些（中共）要害部門的官員、家屬、甚至孩子，在海外的留學生，或者一些親共的媒體（員工），他們本身自己在背後就參加了這個三退的活動。現在都看到了共產黨目前在世界上面臨的一個窘境。」

黨媒員工常用「自由門」

張真瑜說，《看中國》等海外

中文媒體對幫助中國人起到了舉足輕重的作用，「我在大陸媒體第一份工作的時候是在『國臺辦』的新聞機構，我們那個地方是要求翻牆的，我們用的翻牆軟件就是自由門，就像你們的那些媒體我們都經常看的，你們很多的信息，尤其在中國媒體人的圈子裡，大家很多人都是拿著當參考的。你們真的是非常重要！在華文媒體裡是一個非常大的力量。」

張真瑜告訴記者，現在國內媒體被打壓和控制得越來越厲害，中共不能聽到一點兒批評的聲音。

如何利用媒體人滲透美國

張真瑜表示，共產黨從歷史上就非常善於搞滲透，「中共主要做的滲透還是滲透一些國際上大的媒體，在我的瞭解之中，共產黨它

們自己評估西方國家大部分的文化人尤其是記者，以左派居多。所以它（中共）會擴大一些本來不是特別嚴重的事情，比如這次的『黑人命案』，BLM的這種運動，中共會借助這種事件，借助它外宣的能力，甚至它自己直接就參與，來把這種偶發事件炒熱，來分散美國國家對中共的輿論壓力和經濟圍剿。」

張真瑜說：「中共是希望美國和加拿大自身能出現很多亂子，這樣它自身自顧不暇的同時，就沒有辦法去集中精力對付中共。另外，它收買一些高精尖的學者、很厲害的媒體，還有一些大牌的記者，在關鍵的時候去替中共說話。」

他舉例說：「你比如說，我有一個同事他是《CHINA DAILY》（中國日報）專門負責海外廣告投放的，他之前是個記者，後來轉去行政負責廣告投放了，它們都能投到《華盛頓郵報》、時代廣場。尤其是在關鍵時刻，他有很多的預算能夠去控制，去美國的媒體投放廣

告。他就告訴我，即便是美國圍剿或者攻擊中國的時候，因為有一層商業的利益，攻擊都會適當降低。」此外，中共還購買一些海外媒體，以及染紅華人媒體作為它的喉舌，「包括一些新興的媒體，公眾號呀、報紙呀都有，非常多。很多看著很小的公司，其實背後有著龐大的金源。」

盛雪談國人自救

民陣全球副主席盛雪對《看中國》表示，現在全世界正義的國家都已經開始圍剿中共，當這個時機到來的時候，已經對所有的中國人提出了一個最嚴峻的考驗：你是要跟中共這樣一個邪惡走、最後一起是被歷史拋棄？還是要選擇獲得一種真正的新的生命？

盛雪說，如今的「三退大潮」給中國人留下了一個通道、能夠自救的一條道路，現在每一個人都應該自問，是不是要去自救？在自救過程當中去解體中共，迎來新生！

四騎士出擊 唐娟們何去何從

文 | 宋紫鳳
圖 | Getty Images

上頭打用鍋戰，下頭作鳥獸散，是當今中共的真實寫照。

在剛剛過去的七月，陸續傳出四名中共軍方人員面臨簽證欺詐控罪的消息，原因是他們在入境美國時，隱瞞了現役軍人身分。事實上，簽證欺詐罪應該說只是第一步，而更嚴重的罪行是入境之後，涉嫌滲透竊密等一系列間諜活動。

在舊金山被捕的唐娟是四人中的一位，亦是媒體曝光率最高的一位。我想，原因之一是她曾進入舊金山中領館尋求保護，這當是她與另三位相比，引發媒體更多關注的原因。

據媒體報導，唐娟6月20日被FBI約談，6月26日被控簽證欺詐罪，隨後唐娟進入中共駐舊金山總領事館尋求保護。7月24日凌晨唐娟離開中領館，當天被捕，7月27日唐娟首次出庭，全程一言不發。8月10日將面臨再次開庭。

自從中共將人海戰術應用於海外諜戰後，共諜的概念就不再只限於受過特殊訓練的專業間諜，而是越來越多的普通人，如學者、商人、導遊、遊客，都可能與間諜二字沾上邊。所以，當唐娟在接受庭審時，全美，乃至全球的海外共諜都應有一個思考，身在自由社會的你，到底想要一種怎樣的人生？走一條怎樣的路？

在你做出一個明確的回答前，不妨先做兩個對比。

對比一：唐娟VS孟晚舟

唐娟被控簽證欺詐，涉嫌滲透美國學界。孟晚舟被控銀行欺詐，導致匯豐銀行繼續向華為提供違反美國對伊朗制裁令的金融服務。可以說兩人同為中共服務。

但就兩人背景而言，孟晚舟是中共所扶持的華為集團的副董事長兼財務總監，又因是華為老闆任正非長女而號稱華為大公



主。相比之下，唐娟除了軍方背景、科研背景，一無所有。

於是，兩人落水後，中共的反應大為不同。

對於孟晚舟，中共全力撈人，不惜使用綁架人質的手段逼迫加方。而對於唐娟，中共不僅將她從中領館一腳踢出，還將她的女兒送回中國。此間用意再明白不過，即是以其女為人質，從而控制唐娟。所以唐娟在庭審中，全程一言不發。特別是休斯頓中領館剛因間諜活動遭美政府勒令關閉，而舊金山中領館亦被美媒曝出是共諜大本營的時候，唐娟應該比任何人都清楚，黨國給她的最後一個任務是替舊金山總領館擋了這一災，讓她嚴嚴實實閉嘴，踏踏實實坐牢。

所以，對比了唐娟和孟晚舟以後，我想，再不明智的人也當有這個自知之明，那就是如果你不是孟晚舟，你就只能是唐娟！

然而即便是孟晚舟，之所以獲得中共力保，也只是中共在其罪行尚未確定，或引渡尚未實施，且華為尚有一線生機的前提下，希望能挽回局面的最後一搏。而一旦孟晚舟坐牢或華為被全球封殺再無可能成為5G網絡的控制者時，孟晚舟也就會變成唐娟第二，棄子一枚。

對比二：唐娟VS閻麗夢

36歲的香港大學病毒和免疫學專家閻麗夢，在全球頂級科學雜誌《自然》等發表過多篇論文，是全球最早研究新冠病毒研究的病毒學家之一。

37歲的唐娟，在中國的身分是中共空軍軍醫大學研究員，在美國的身分是加州大學戴維斯分校醫學院放射腫瘤系的客座研究員。據報導她的研究由國家留學基金管理委員會資助，是中國教育部和西京醫院附屬的一項研究交流計畫。有網友從唐娟軍裝照中所配戴的徽章分析，她目前的級別應是副團級，而作為空軍文職人員，年僅37歲，就到副團級，說明她的科研實力很強。

唐娟與閻麗夢年齡相仿，背景相似，同屬科研領域，但兩人選擇卻截然相反。

今年4月閻麗夢從洛杉磯入境美國。她此行的目的是向世界揭露中共隱瞞中共病毒（SARS-CoV-2）疫情的重要證據，並揭露世衛組織如何屈從於中共的黑幕。閻麗夢向公眾揭露黑幕的同時，也向公眾展示了一個科研工作者所應具備的人道主義、良知正義、社會責任心等基本的道德素質，並由此贏得人們的尊敬與信任。這些都會為她日後的科研

與工作奠定新的基礎，從而進入新的階段。

至於唐娟，不僅被中共利用後又當替罪羊祭出，更面臨最高可達10年，及25萬美元罰金的量刑，刑滿後將被美驅逐出境。此外，根據美國近期的推出的《保護美國反間諜法》提案，美國務院將拒絕向對美國犯下間諜或者知識產權竊盜行為的個人發放簽證。而且，犯罪個人的配偶及子女也將不能再獲得簽證。此外，由於唐娟間諜身分已經暴露，日後即便回國，也會因失去了被利用的價值，而被廢置不用。

三十幾歲對於科研工作來說，可謂黃金年齡，有著相當的經驗積累及更長遠的潛力儲備。相信在中共以知識產權、商業機密、尖端技術為主要目標的竊密活動中，有一大批本應前途無量的科研工作者正在被中共利用，並隨時祭出或廢棄。茫茫諜海中，唐娟，可以算是一個代表。

四騎士出擊 勿再心存僥倖

然而，不只是唐娟，相信每一個被中共利用的專業和非專業間諜，都應知道與中共的這樁交易，是利益與風險同存。然而，唐娟們還是要鋌而走險的原因，除了出於利益的原因，更是因為對風險的短視。換言之，就是抱

著僥倖心理，不相信下一個被祭出的人會是自己。

所以，如果到現在還有人持有這種僥倖心理，不妨抬起頭來，認真的做一番審時度勢。

可以說，中共進入庚子年以來，它的末路狂奔已非雪崩之勢可以形容，而完全是跳崖式的直線下衝，直奔谷底。

所以，今天我們看到的不只是中國民眾的覺醒，更看到全世界正義力量更為廣泛與深刻的覺醒，聯合，與行動！

在剛剛過去的七月，川普政府提出了「末日四騎士」滅共計畫，其名取《聖經啟示錄》四騎士之義。其總體進程分為兩步，一是「對抗」；二是「擊垮」，目標清晰、意志堅決，可謂奮若雷霆。而被譽為「四騎士」的美國國家安全顧問羅伯特·奧布萊恩（Robert O.'Brien）、聯邦調查局局長克里斯托弗·雷（Christopher Wray）、國務卿麥克·蓬佩奧（Mike Pompeo）和總檢察長威廉·巴爾（William Barr），相繼發表重磅滅共演說，展現了「四騎士」計畫針對中共在技術戰、信息戰、經濟戰，各個領域的全方位布局。而其外圍，則以美國為中心，遠結澳洲、歐洲、亞洲的一切反共正義力量，對中共形成全球圍剿之勢。

所以，在此背景下，不僅是在美潛伏的共諜岌岌可危，在歐洲、澳洲等其他國家地區潛伏的共諜也都步履艱難。

在剛剛過去的6、7月間，美國公布系列針對中共的制裁法案，關閉中方領事館，調查千人計畫，打擊間諜活動，可謂重拳出擊，動作頻頻，而由此展現出的決斷力與執行力當是不容質疑。

所以，唐娟們真的應該想一想，如果你不是孟晚舟，你就是唐娟。如果你也是孟晚舟，也將有一天因為失去被中共利用的價值而成為唐娟第二。只有如閻麗夢博士，在正義與邪惡的對決中，衝破重重阻力，選擇良知與正義，才会有光明的未來。然而，說到此，還是要補充一句，這種選擇，並不只是一種利益與風險的權衡，而是，人在做天在看，當天要收網時，誰能置身其外！

騙局 打破了鄧小平的設局

文 | 夏聞

鄧小平當初用了「一石二鳥」之計，在中英聯合聲明中，鄧小平許諾香港50年不變。他還在1990年接見李嘉誠時說：「不會變，不可能變，不是說短期不變，是長期不變，這個道理我過去講了多少次，就是說50年不變，50年之後更沒有變的道理。」

這種姿態，一方面得以讓西方自由世界「放心」把香港交給一個共產政權，另一方面也巧妙的給了西方一個誤導，讓西方一廂情願的相信鄧小平是在暗示50年後，共產黨就會過渡到自由體制，所以才「50年之後更沒有變的道理」。

鄧小平不但收回了香港，還更讓世界忽視了中共其實是一個列寧、斯大林式的政權。後來西方國家對中共不設防，開放市場、技術，提供資金，放任中共做大，這當然和鄧小平當初的姿態分不開。

也許，鄧小平真的相信自己在黨內能一言九鼎，即使在自己身後，自己的遺志也足以主導中共對香港的政策到2047年。不可否認，當一個人處在黨魁位置上時，就會產生自己

非常強大的幻覺，毛澤東如此，鄧小平也如此。

但另一方面，鄧小平也是黨內的老油條，他自己如何終結了毛的「偉大、光榮、正確」，他最清楚，難道他不知道後任黨魁也可以用同樣手法對他？只要手上了軍權，「坦克車」對陣「棺材板」，後者斷無取勝的道理。

所以，鄧小平在騙了世界的同時，也騙了自己。他還對李嘉誠說，「這個道理我過去講了多少次」，可是他忘了中共從來講的是槍桿子，哪一次「講過道理」？鄧小平如果不是手裡有槍桿子，黨內誰又會聽他講道理？

現在，北京當局強行通過「港版國安法」，50年的一半還不到，就已經終結了香港的一國兩制。這讓整個世界清醒過來，天真的西方各國曾經希望讓中國富起來後，中國人就會得到更多的自由，中國會成為負責任的大國，但現在各方已經認識到只要有共產黨在，這就只能是一個夢。

所以，習近平這種做法，起到了讓世界從騙局中醒來的作用。形勢發展明確告訴各國，如果要想有長久的安全，

那就只能快切割、快滅共。蓬佩奧在全球遊說本來有時還顯費力，現在習近平幫了大忙。

但是，習近平為甚麼要這麼做？很可能是因為他認為自己足夠強大、中共足夠強大，已經不需要再遮著、藏著了。

最有可能的是，習近平自己也是陷入了一個騙局中，中南海裡從來都是充斥著最廉價、最虛假的鮮花、掌聲和吹捧。49年後的歷任租客，在那個環境裡，都會被注入「欲與天公試比高」的迷幻藥，迷戀中南海的永久產權，難以自拔。

鄧小平畢竟是中共「打江山」的那代人，他知道中共要贏只能是打趁敵不備的游擊戰、運動戰，正面對抗的陣地戰九成是慘敗，而且一敗就再難翻身。他所說的「道理我過去講了多少次」，可能就是告誡黨內後輩小子們要牢記這一條。

鄧小平許諾了50年，並且一直「講這個道理」，應該不是為了港人，他的根本目的是為了保紅色江山至少50年，不過現在一半時間還不到，後輩已經忘了他的告誡，要和世界對陣了，鄧小平還是高估了紅朝的壽命。

無法戰勝的敵對勢力

文 | 秦就石

它一出現，就與整個外部世界為敵。天是敵人、地是敵人，人更是敵人，「改天換地鬥人」，是它的本性，這是一件異物。

哪怕在竊政成功後，它也要時刻宣傳有外部敵對勢力，保持民眾對外部世界的敵意，因為它沒有自信，所以要綁架民眾。

那些自由國家的領導人，在和中共黨魁們握手時，他們沒有料到，對面的人雖然或戴著牛仔帽，或看似憨厚的笑，但骨子中的敵意黑心卻未停一刻。自由國家的領導人們曾希望中國會成為自由國家中的一員，但這其實是一個很不靠譜的「中國夢」，而且在做夢的同時，有些人還要「悶聲大發財」，就更是被玩弄於股掌。

或有心或無意，他們在「與狼共舞」，他們並不是中共一直擔心的外部敵對勢力，他們和中共同迷於一場大夢。

但是在2020年，真正的外部敵對勢力出現了，它來自於想像不到的方向。它不來自於「黨政軍民學」、「東西南北中」，更不來自於海外。它來自於微觀，它不是從東南西北中來，但卻又是從一切方向中來。

爆發於武漢的中共病毒（SARS-

CoV-2），並沒有因為宣傳部門的「清零」而離去，它還在繼續。雖然它已經深刻的影響了中國和世界。但它現在只是推開了門，現出了可怕的影子，它的真樣子，還沒有完全顯現。

共產黨一貫輕蔑的嘲笑古人，但中國的先人們，至少知道甚麼是真正的「敵對勢力」。大多數皇帝們，敬天畏地。有少數統治者，放縱自己，背棄了這種敬畏，那就真的招來了天譴。他們作為反面教訓，更加強了後世皇朝統治者們的謙恭謹慎，自我反省。

但是在黨的意識形態中，把歷代皇帝們貶的一錢不值，但那只是狗眼看人低，他們自己已經瞎到連甚麼才是敵對勢力都看不清。

天譴，是它無法戰勝的「敵對勢力」。中共暴政令中華大地平添數千萬冤魂，每一筆罪惡，它以為是在鞏固自己的政權，其實都是在給自己掘墓，在加速天譴的到來。

當正的信仰廣傳，人心終於開始向善，戾氣消滅，社會變得寬容忍讓，這本是統治者化解血債的最後機會，黨卻偏偏反其道而行之，必欲除之而後快，不惜犯下反人類大罪。

可以說中共罪行惡於禽獸，與狼共舞的國家就是在與禽獸為伍，前所未有的瘟疫降臨當然就成了必然。

美衛生部長：訪臺符合一中

【看中國記者盧乙欣綜合報導】美國衛生部長阿扎爾，除了批評中方隱瞞中共肺炎（COVID-19）外，也重申，此次的訪臺行符合美國長久以來的一中政策，同時也完全符合美國官員的訪臺前例；臺灣的民主及透明在印太區域具有代表意義，美國相信臺灣的民主「值得被保護」。

綜合中央社與《自由時報》報導，阿扎爾（Alex Azar）8月9日下午搭乘垂直的尾翼漆有美國國旗、代表美國官方身分正式訪問的美國空軍 C-40B 行政專機，率訪問團抵達臺北松山機場。阿扎爾是臺美自 1979 年斷交以來訪臺層級最高、也是 6 年以來首位訪臺的美國內閣官員。

美國衛生部長阿扎爾 8 月 11 日下午到臺大公衛學院演講，由前副總統陳建仁擔任引言人，衛福部長陳時中與臺大副校長張上淳，以及多名臺灣公衛專家都出席與會。在演講之前先與隨行採訪團媒體交流。有媒體詢問，外交部長吳釗燮稍早在媒體見面會上，直指北京當局企圖讓臺灣成為下一個香港，提及中方長期威脅和壓迫臺灣，昨天



美國衛生部長阿扎爾率團訪臺，8月11日下午在臺大公衛學院發表公開演說。（中央社）

上午又派軍機擾臺，以及陸續短暫逾越海峽中線，北京當局也再次敦促美方停止提升美臺的實質關係，阿扎爾對諸項事件有何看法。

阿扎爾重申，他訪臺符合美國長久以來的一中政策，同時完全符合美國官員訪臺的前例。美國支持臺灣是民主、開放、透明的典範這一事實，他明日將前往弔唁日前逝

世的前總統李登輝。阿扎爾認為，李登輝是創造臺灣現代民主的其中一名偉大人物。阿扎爾表示，美國相信、也支持臺灣所擁有，以及在印太區域具有代表意義的民主及透明，臺灣的民主「值得被保護」。

另有媒體詢問，在防治疫情方面，美國是否有值得向臺灣學習的地方。阿扎爾說，美國

過去一段時間對病毒此一新病原有較多的瞭解，但若北京從一開始能夠更透明、跟外界分享所知，那麼美國就能夠學得更快、更多，但北京既沒有分享第一代分離病毒，也沒有告知中共肺炎（COVID-19）可以快速人傳人，而且具有無症狀傳播現象，因此影響了美方的防疫政策。

阿扎爾表示，臺灣正在試圖建立不依賴中方的口罩等個人防護裝備供應鏈，目前許多國家也正朝此方向行動；他明日將會參觀一座醫用口罩相關生產基地，並親自瞭解臺灣在此方面的進展。

阿扎爾批評中方不該一開始就隱匿疫情外，也強調美方支持臺灣的立場。因此在臺灣處於外交大突破期間，針對中方發表評論，認為美國是在干涉中國「內政」，堅決反對美臺官方往來，行政院長蘇貞昌也做出了嗆辣回應。8月11日，前往桃園市參訪仁寶電腦平鎮廠的蘇貞昌，在受訪期間表示，臺灣的防疫成果有目共睹，世界各國的政要來臺取經，是再正常不過的事，從這也顯見蔡英文總統在區域和平上所做的努力及貢獻，與各國平等互利，希望臺灣可以有更大的國際空間。

接著，蘇貞昌話鋒一轉，批評北京當局將中共肺炎（COVID-19）疫情「政治化」，稱疫情是因北京而起，目前人民尚處在水深火熱中，北京不認真防疫，卻針對臺灣比手畫腳，而中方在這段期間恣意破壞區域和平，並威脅鄰近國家，應該多花時間設法解決人民的需求。

賴清德：臺美共同打敗病毒

【看中國記者盧乙欣綜合報導】副總統賴清德中午宴請8月9日來訪的美國衛生部長阿扎爾（Alex Azar）等一行人，賴清德表示，全球在對抗中共病毒（SARS-CoV-2）疫情之際，臺美簽署「醫衛合作瞭解備忘錄」，雙方共同攜手對抗疫情，「我們珍惜這歷史性的時刻、我們將共同團結打敗病毒」。

綜合中央社與《自由時報》報導，美國衛生部長阿扎爾 8 月 11 日上午與外交部長吳釗燮展開「臺美雙部長會談」，中午則是接受副總統賴清德的宴請。賴清德受訪時表示，自 1979 年以來，阿扎爾是來訪層級最高的美國內閣官員，除了代表臺美關係有實質進展外，也期望透過簽署的臺美「醫衛合作瞭解備忘錄」，讓雙方一同合作對抗疫情、打敗病毒。

賴清德表示，很高興阿扎爾率團訪臺，特別是在全球社會共同面對疫情挑戰時刻。阿扎爾是臺灣的好朋友，一直以來支持著臺灣參與世界衛生組織（WHO），包括在世界衛生大會（WHA）上的發言，以及敦促 WHO 秘書長譚德塞（Tedros Adhanom

Ghebreyesus）邀請臺灣參與世界衛生大會的信函。

賴清德強調，患難見真情，如同美國國務卿蓬佩奧（Mike Pompeo）所言，美國一直期待臺灣能夠參與世界衛生大會討論，但卻屢次遭到北京當局壓制。在臺灣，正是民主為了防制疫情做出了貢獻，包括政府的努力、透明的決策、公民的參與及醫護人員的貢獻，還有針對來自中方信息的不信任及查證，這些都是臺灣防疫的重要力量。

賴清德表示，在全球對抗疫情之際，臺灣與美國簽署「醫衛合作瞭解備忘錄」，它使我們能攜手對抗疫情，包括聯合開發藥物和疫苗，以及疾病預防等合作。賴清德提到，阿扎爾是自 1979 年來，訪臺層級最高的美國內閣官員，除了代表臺美關係一大步，也代表著臺美關係的實質性進展，「我們珍惜這歷史性的時刻」。賴清德表示，欽佩美國人民在川普總統的領導下所展現出對抗中共肺炎（COVID-19）的精神，也很高興能夠跟訪團分享臺灣的知識及經驗，「我們將共同團結打敗病毒」。

阿扎爾致詞時，首先感謝訪團在此行受到的溫暖歡迎，他也肯

定臺灣在防疫上的成就。阿扎爾認為，臺灣在防疫上的專業與經驗應該要能夠透過 WHO 及全世界的公衛專家分享，至於臺灣在亞太地區的公衛、安全等方面也都扮演了重要角色。

午宴過後，賴清德致贈訪團成員彩色口罩，這些口罩是由口罩國家隊成員的淨新科技公司所生產的，除了分享防疫外，也要與訪團成員分享臺灣企業的時尚創意與活力。美方代表包括了美國衛生部助理部長凱雷克（Robert Kadlec）、幕僚長哈里森（Brian Harrison），以及美國在臺協會（AIT）主席莫健（James Moriarty）、臺北辦事處處長鄺英傑（William Brent Christensen）等人。

至於臺灣方面的出席人員包括了前副總統陳建仁、國家安全會議秘書長顧立雄、衛生部長陳時中、外交部長吳釗燮、經濟部部長王美花、國家衛生研究院院長梁廣義、中央研究院院長廖俊智，以及臺灣大學副校長張上淳等人。

之後，賴清德還在 Instagram 上貼出與國家安全會議秘書長顧立雄、外交部長吳釗燮的合照，由於三人帶著口罩，賴清德笑稱他們三人是「口罩潮男三劍客」。

黎智英兒子餐廳 排大長龍

【看中國記者李懷橋綜合報導】警方高調逮捕壹傳媒創辦人黎智英和其兩子黎見恩及黎耀恩。不過，8月11日，黎智英之子黎耀恩，其位於中環德輔道的茶餐廳「四季常餐」外聚集大批食客等候入店就餐，或買外賣以示支持。據《蘋果日報》指，高峰時店外多達 50 人排隊，站滿了整個行人路。有食客手持《蘋果日報》排隊，希望以行動表達對黎智英、對《蘋果日報》的支持。

《看中國》記者在下午 2 時半抵達，午飯時間已過，但店外仍有人龍，一條是等候外賣自取，一條則等入店堂食。記者採訪一位正在排隊的女士，她表示特地過來表達支持，不僅支持黎智英，亦支持學生和整個反送中運動，她也透露自己已經訂閱《蘋果日報》20 年，是忠實讀者。她指特地在下午過來，因為不想影響寫字樓上班人士的午膳時間，「我們作為退休人士，時間比較彈性，不想阻礙上班人士」。

約下午 3 時，餐廳外有十幾、二十位食客排隊，很多人表示是特地過來支持，很多受訪港人對發生的事件表示震驚。一受訪男士指政府做法「過分，用『港版國安法』逮捕人，（搜查壹傳媒

大樓）破壞香港新聞自由」。

一位女士接受採訪時向《看中國》透露自己由「藍絲」（親共）變「黃絲」（反共）的經歷。她說，在 2014 年雨傘運動期間，自己是支持警察的，「現在回想起來，都覺得好慚愧」。她指當時在電視、網上看了太多詆毀年輕人的節目，因此誤以為年輕人「攪事，破壞香港經濟」；「當時身邊同事、朋友都是藍絲，還跟他們去支持警察」。

她續指，自己天生正義，嫉惡如仇，在未搞清真相之下，貿然去支持警察，以為這是正義表現；其後看到林鄭在立法會囂張的態度，「很過分，不能容忍」。另外對於美國制裁中國，她也想嘗試去瞭解真相，為何美國要這樣，她指當時很不解，「為甚麼美國這麼糟糕？」，但「瞭解得多之後先發覺中國真的有问题」。她坦言自己在去年 6 月 12 日之前已開始參加遊行，「希望自己出一分力撐年輕人」。

她還表示，見到目前香港的情況很心痛，她指自己年過六旬，惟身邊朋友都是藍絲。她希望藍絲們可以瞭解真相，瞭解香港政府和共產黨，這樣就知中共當局的目的和用意了。

戴醫生 針灸無痛正骨獨一無二



回原分筋正骨法源於峨嵋南少林第七代傳人夏雄山先生。他將伸骨縮骨法運用到按摩推拿中。1972年經戴春華先生進一步研究，發明回原分筋正骨法，施術數萬人，受益者無數。因方法奇特，療效顯著，一經治療，立竿見影。其實各種脊椎神經痛就是骨和筋粘連或骨壓迫神經造成。回原分筋法就是將兩者分離，疼痛立即消失。人們知道神農嚐百草，鮮知華佗試百針，華佗的針就有分筋的作用。戴醫生曾被應邀到紐約、奧斯汀、休斯頓、阿拉斯加、丹佛、舊金山等地為上千名患者治療過各種痛症，得到患者的一致肯定。如果明天你想去手術，不妨今天來這裏試一試。

四肢麻木、腰椎病、肩周炎、坐骨神經痛、頸椎病、网球肘、腰间盘突出 戴醫生針灸可有效改善帕絲金症狀。

回原分筋無痛正骨 保證有效!無效不收費!痛症免費諮詢

預約電話:626-321-6766

9049 E.Valley Blvd., #107 Rosemead,CA 91770

洛縣推出1億房租救助金 最高可得1萬

【本報訊】官員周一（8月10日）宣布，洛縣計劃在下周啟動1億美元的房租救助基金，幫助中共病毒（武漢肺炎）疫情最嚴重地區的低收入居民支付拖欠的房租，預計可以幫助8000-9000戶。



官員周一（8月10日）宣布，洛縣計劃在下周啟動1億美元的房租救助基金。（Shutterstock）

該救助只適用於民宅，凡是無法支付房租、收入僅達30%中值收入（Median income）的居民，可獲得最高1萬美元的救助；收入僅50%中值收入者，可獲得最高7,500美元的救助金。

具體可獲得最高1萬美元補助的資格為：單人年收入不超過23,700萬美元，兩口之家年收入不超過27,050萬美元，3口之家不超過30,450美元，4口之家不超過33,800美元，5人不超過36,550美元，6人不超過39,250美元，7人不超過41,950美元，8人不超過44,650美元。

可獲得最高7,500美元救助金的資格為：單人年入不超過39,450萬美元，兩口之家年收入不超過45,050萬美元，3口之家不超過50,700美元，4口之家不超過56,300美元，5人不超過60,850美元，6人不超過65,350美元，7人不超過69,850美元，8人不超過74,350美元。

所有救助金將直接支付給房東，但租客須提供文件證明其符合救助資格，房東也必須同意參與該計劃；房東須提供W-9表，才能代表其房客領取租金補助；

房東必須同意免除拖欠房租的滯納金以及利息，在疫情緊急狀態結束後的6個月內不得驅逐房客、一年內不提高房租。房東所獲的房租救助金年底須報所得稅。

沒有拖欠房租的租客也可以申請，只要是因疫情原因導致收入減少、並符合收入資格限制者，都可以申請租金救助。但是，已經支付的房租不會獲得補償。該基金專門幫助支付今年3月1日起未付的租金。

房東不能代表租客申請，但公寓協會及業主可向其租客推

廣該救助金。房東也不能為被拖欠的房租申請該項目救助，租客的申請被批准後，房東會收到通知，告知具體補貼租金的月份。

該基金來自聯邦的疫情救助金，由洛縣開發當局管理，8月17日開始接受申請，持續到8月31日。居民可登錄211LA.org申請，或是在早8點到晚8點之間撥打211。申請期結束後，將對符合資格者進行抽籤。

業主與房客都無需提供公民身份文件。高驅逐風險的郵編區

以及經濟脆弱地區居民將快速獲得救助。查閱是否高驅逐風險區請見：<https://www.lacda.org/programs/rent-relief-zip-codes>。

洛杉磯市的居民不適用該基金，因該市有另外一筆聯邦救助金。獲得第8款住房補貼的租戶也不能申請該救助金。

無法支付房租的原因可以包括工時減少、生意關閉導致的收入減少、疫情相關的醫療成本、育兒費用增加，或是3月13日之後緊急措施導致的收入減少等。

洛縣染疫住院者持續減少 死亡維持低位

【本報訊】衛生官員說，近日洛縣的中共病毒（武漢肺炎）住院人數及陽性確診率持續減少。新增死亡人數也持續維持在低位。

衛生官員上週表示，雖然由於加州ELR電子通報系統的問題，7月26日以來該局發布的每日新確診病例數被低估了，但住院人數及死亡人數的報告並未受到影響。

據衛生局數據，洛縣3日平均確診住院人數自從7月中就開始持續下降至今。7月的大部分時間，洛縣住院人數都超過了2000人，但8月以來一直持續下降，日住院人數都低於1800例，8月9日報告的人數進一步降至1568例。

此外，洛縣的日增死亡人數也自7月26日高峰點以來，7日平均死亡人數持續下降，已降至6月底的水平。

洛縣衛生主任費雷爾（Barbara Ferrer）上週末在聲明中說，8月第一周的情況令人感到樂觀，尤其是日住院人數的減少令人欣慰。但費雷爾說，要控制住疫情仍需要更多時間，居民應迴避聚會和擁擠的環境，注意戴口罩及保持社交疏離。

洛縣目前總感染人數超過了20萬例，死亡近5000例。

截至上週五，洛縣每10萬人的平均死亡人數為45人；按族裔論，亞裔為每10萬人死亡35例，白人每10萬26例，非裔每10萬54例，西裔每10萬68例；貧窮人口占比不到10%的地區，每10萬人口感染24例，而貧窮人口占比10%-20%的地區，為每10萬45例；20%-30%占比的為每10萬61例，30%-100%占比的地區，為每10萬人口96例。

截至8月8日，洛縣共檢測超過193萬人，其中10%確診陽性。

加州目前確診人數已經超過55萬，總死亡超過1萬例。總檢測人數超過882萬人，截至8月8日的過去14日陽性確診率為6.1%。

確診人數中，0-17歲的患者佔總感染人數的9.4%，18-49歲者佔60.4%；50-64歲者佔19.1%；65歲以上者佔11%。如按照族裔論，西裔佔比最高58.7%，白人佔17%，亞裔佔5.4%，非裔佔4.3%。



人口普查員8月11日開始登門造訪

【本報訊】人口普查員將於8月11日開始登門造訪作業，而所有普查辦公室都將在9月30日之前完成登門收集普查資訊的工作。

8月10日，人口普查局說明，響應2020年人口普查，是幫助中共病毒（COVID-19）之後重建社區的安全又簡單的步驟。現在，住戶仍可以通過填寫收到的紙質問卷並寄回，也可以利用my2020census.gov上網回復，或打普通話專線844-391-2020，

廣東話專線844-398-2020來做出回應。這樣就不需要普查員親自登門收集資訊。

尚未回復問卷的民眾，人口普查員將登門造訪。所有人口普查員都講英語，但很多人口普查員為雙語。如果人口普查員不會說住戶的語言，住戶可以要求會說該語言的人口普查員回訪。人口普查員也將隨身攜帶幫助識別住戶語言的資料。

同時，普查局提醒民眾，如

何驗證人口普查員身份的方法：所有人口普查人員都將接受有關社交疏離的培訓；人口普查人員到訪時將戴口罩並遵守公共衛生指南；人口普查員將佩戴識別證（ID），識別證上有普查員的姓名、照片、商務部水印和有效期。人口普查員可能也會帶一個官方提包和帶有人口普查局標誌的手機等行動裝置。

人口普查員將在當地時間上午9點至晚上9點之間進行工作。

人口普查代表將在當地組織和社區活動中使用平板電腦，以幫助個人在線響應2020年人口普查。

如果民眾不回應2020年人口普查，可能會影響所在社區未來10年獲得的資金。因為人口普查數據是公共服務（如醫療保健、育兒計劃、圖書館、公共交通、學校和工作援助等）資金分配的依據；還可以幫助小企業作出投資和僱用決策；並決定每個州在國會眾議院的席位以及選區劃分的輪廓。詳情在2020census.gov上可以了解有關普查員的更多信息。

中國富翁賄賂案後 洛市或撤涉腐開發項目

【本報訊】依據洛杉磯市檢察長福耶爾（Mike Feuer）提出的新法案，如果地產開發項目的審批涉嫌賄賂腐敗，市政廳有權撤銷開發許可。

福耶爾是在市議員何塞·赫札爾（Jose Huizar）涉嫌腐敗被捕幾週後提出此法案的。他敦促市議會盡快通過法案，並應用到

目前正在調查的案件中。在給議員們的信中，福耶爾說：為重拾公眾對市議會的信心，市府需採取行動，解決土地使用決策過程中的腐敗和欺詐問題。

聯邦大陪審團7月30日對赫札爾（Jose Huizar）提出了34項罪名的起訴，指控他指揮一個犯罪集團，利用他在市政廳的強勢地

位，使自己及其親信中飽私囊，並給賄賂他的開發商提供優待。

赫札爾案涉及的地產項目包括：Hill Street 和 Olympic Boulevard 交叉路口的20層住宅樓；位於洛杉磯生活娛樂中心對面的豪華城市中心酒店（Luxe City Center Hotel），計劃改建；Figueroa Street 的格蘭酒店改建

成77層的塔樓；洛杉磯市中心藝術區（Arts District）一棟在建的35層塔樓。其中僅77層的塔樓項目尚未獲得政府批准。

福耶爾已攜手其他官員採取措施，不再繼續為調查中的項目提供其它許可，福耶爾表示，在他的授意下，建築部門擱置了與該腐敗案有關項目的許可證。

該法案也將禁止涉嫌賄賂的開發商在規定期內再於洛杉磯開發項目（或永久出局）。



一份心 一份愛
A Heart A Love

感恩您
對《看中國》的捐款

《看中國》週報是非盈利机构，我們致力於人類傳統價值的回歸及與世界普世價值的融合，謝謝您的支持。



謝謝大家！ Bless your Heart.

謝謝大家！ Bless your Heart.

謝謝大家！ Bless your Heart.

神話密碼解譯·大禹治水

文 | 李道真

古人說「黃河之水天上來」。
印度神話中也說：恆河之水是從天上來的，若直接落到地上會毀滅大地，於是濕婆用自己的頭承接了落下的恆河之水，然後讓恆河流經自己的頭髮，再落到地上；恆河落到大地後，又流經了天、地、人三界，滋潤、洗淨大地萬物。

水被認為是萬物之源，萬物的構成都離不開水。地球上除龍脈外，還有無數的水脈，水脈並非指江、河、湖、海等地面的水路循環，這就像血管與脈絡一樣，但地表的這些水路都是與水脈對應相連的。水脈像脈絡一樣，位於大地的另外維度，脈絡中流通的是氣，水脈中流通的是水。更高維度時空的水通過水脈，流到人間；人間之水，經過水脈轉化連通後，也會循環流入另外維度的時空中，形成不同時空的水循環。這些都是我個人所理解的。

常常會看到古書中記載著地上某些地方有「海眼」、「泉眼」，認為「海眼」是與大海相連的，一般都有神物鎮守著，若挖開它，將洪水滔天，大地變成汪洋。

古書中也記載著某些有能力的修煉人，能看到地上的「泉眼」，比如：一個地方到處都乾涸無水，經過某修道人指點，找到一處地方，挖下去後，像挖斷動脈一樣，泉水噴射出來，並且長年永不乾涸，但不知道水是從哪裡來。

這些應當就是打通了另外維度的水脈，從另外維度中轉化而流入的水吧！所以找不到源頭，長年永不乾涸。

從神話中可以知道，低層時空的水是從高層時空中轉化後，層層流入的，背後有水脈相連接。水神共工並不是像凡人發洩憤怒用頭撞牆一樣去撞不周山，他是有目的的，掌控不了人間，他就要用洪水毀滅人類。他撞斷不周山，將另外維度的水傾注人間，毀滅人類。

顛頊是神靈下世，來自更高維度，成為人間帝王，守護著人類。共工要爭奪人類的掌控權，便從天上打到人間，大敗無望後，便撞斷不周天，引另外維度的水淹沒人間，毀滅人類。

《聖經》記載：諾亞活到600歲那一年的2月17日這一天，浩瀚深淵的泉源盡裂開，天上的水閘都打開了，並連續降在地上40個晝夜。

「洪水淹沒了大地150天……水從地上退去，漸漸下降。過了150天，水就退了很多。7月17日，方舟停在阿勒山上。」

「在差不多兩個半月之後，在10月1日，山頂就都露出來了。」

從《聖經》記載中看到，那次大洪水淹沒了阿勒山，方舟停在阿勒山上。

阿勒山是土耳其東部的高山，由兩個主峰組成，大主峰海拔5165米，為土耳其最高峰；小主峰海拔3925米，位於大阿勒山東南面，兩峰之間有長約13公里的山脊相連。

近代，人們在位於阿勒山區域，海拔1989米的地方，發現了著名的杜魯普納爾遺址（Durup nar site）。杜魯普納爾遺址剛好是一條船的形狀，長度剛好150米，與《聖經》中記載的「諾亞方舟」的尺寸完全吻合，有相關專家認為，這就是在歷史中被石頭、泥土掩埋的「諾亞方舟」殘骸。



▲諾亞建造方舟的情形

第三隻眼睛帶你看世界

共工撞斷不周山，在我們中華文明史上是一件大事，改變了很多東西，除導致顛頊絕地天通外，還帶來了大洪水。西方的《聖經》中記載的諾亞大洪水發生的也是這個時間。撞斷不周山，天漏了，如何引來大洪水？



大禹、西王母、九鳳、諾亞：公有領域；其他圖片：ADOBE STOCK



不久前，《太陽報》與福克斯新聞報導說：2019年底，電腦工程師兼考古學家安德魯·鍾斯（Andrew Jones）和地球物理學家約翰·拉爾森（John Larsen）對這個關鍵位置進行了研究，他們利用最新的3D成像技術，通過電纜向地下發送電信號，對杜魯普納爾遺址的地下部分進行掃描，呈現了這一遺址的真實地下照片。目前照片尚未公布，將在電影製片人（著名方舟獵人）傑姆·塞爾森（Cem Serteser）發行的新紀錄片《諾亞方舟2》中公布。

目前，塞爾森正在製作《諾亞方舟2》，並且透露將在《諾亞方舟2》中公布未經任何處理的杜魯普納爾遺址的地下3D掃描照片。傑姆·塞爾森還說，最新3D掃描照片顯示，杜魯普納爾遺址的地下，確實埋藏著一整艘船，而且這沒辦法造假……請大家拭目以待。

可以知道，上次大洪水把地球淹沒了2000米左右，大部分高山都被淹沒，西方文明幾乎全部被滅絕。

而當時中華文明的中心位於崑崙山之北的新疆沙漠一帶，當時那裡是肥沃的土地，後來才慢慢風化為沙漠。

如《山海經》記載：「帝堯臺、帝嚳臺、帝丹朱臺、帝舜臺，各二臺，臺四方，在昆侖北。」「眾帝之臺，在昆侖之北。」

帝臺一般都建在帝都或帝都附近，是國家的文明、經濟和政治中心所在。這也印證當時中華文明的中心就在崑崙山一帶。

崑崙山西起帕米爾高原東部，橫貫新疆、西藏，伸延至青海境內，全長約2500公里，平均海拔為5500～6000米，寬為130～200公里，總面積50多萬平方公里。

大洪水時，居住於崑崙山一帶的中國人，因為所處地勢海拔非常高，並能及時逃到崑崙山，所以沒有被大洪水淹沒，大部分倖存了下來，保留了大量史前文明。像《周易》、八卦、中醫、太極、河圖、洛書等等，都是從史前遺留下來的中華史前文明。

大洪水過後，中國人在歷史發展中，才慢慢往東遷徙，然後再遷徙到黃河流域的中原地帶，最後發展到長江流域，發展

成今天的樣子。

上次大洪水把地球淹沒了2000米，而地上沒有這麼多的水。據計算，即使天上的雨全部降下來，南、北極冰山全部融化，所有地上的水加起來也只能將地球淹70米。所以這次大洪水是來自另外維度。

女媧把天補好了，洪水也慢慢退了回去。一些海拔高的地區的地面露了出來，但地上仍然還有很多水，大量低海拔區域的土地仍然被淹沒著，所以就有了後來堯、舜時期，大禹治水的故事。

大禹治水不只是把地上的水引入江河，歸入大海，而主要是打通地上的水脈，把水導回另外維度中去。不然這麼多水，地上的江、河、湖、海也裝不下。

大禹也是神靈降世，是高層時空下來幫人類脫離水災，並建立文明的，這在上古的記載中，我們都能看到，他治水過程中常常使用神通。他可以同時行走於人間與高維度時空之中，打通不同時空的水脈，將水導回另外時空。

《山海經》是大禹治水過程的記載，裡面記載的山脈、水脈、怪獸、神人、神族等等，都是地球另外維度中的景象，不是人類時空中的，但與人間的地理是對應的，就像高維度人體與肉體是對應、一體同在的一樣。所以裡面東西，人間找不到，後人便認為是古人的幻想。裡面記載的很多神魔大戰，有些是史前文明時期發生而記進去的，有的是這次文明時期的，只是很多發生在高維度時空中，不在人間。

龍、鳳、麒麟等神獸，也處於地球另外維度中，但有時偶爾也會進入人間，尤其是帝王有聖德，百姓道德高尚時期，神獸會時常出入人間，天上會有祥瑞降臨。

* * *

禹的父親——鯀，治水9年不成，他不是順應水性，打通水脈把水導入高層時空，而是逆著水性，採用圍堵的方式，所以水患反而越來越大。他從天帝（更高維度時空的帝王）那兒盜取息壤，從不同時空中圍堵水患，結果堵塞水脈，使水患不可收拾，治水失敗。

這是個人對大禹治水故事的理解。



中醫也是從史前遺留下的文明之一。

【詩苑】

落葉之殤

文 | 宋紫鳳

當秋風起時
天地間落葉蕭蕭
隨風舞蹈

舞步寂寥
無復春日的輕佻
卻不歇腳
不計前程路迢

時而顧步深林
仰見搖曳的樹梢
想起夏日的黃鳥

一紀漫長的輪迴
嘆息生命的蕭條
記憶
雖然遠渺
依然美好

Elegy

Translated by Jennifer Zeng

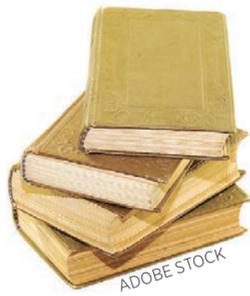
As the autumn wind blows
Leaves fall from the sky
Dancing with the breeze

Their steps lonely
Heavier than in the spring
However, this won't
prevent them from leaving
No matter how far
the journey ahead.

Sometimes they hesitate and wander
around in deep forest
Looking up at
the swaying branches
Still remembering
the singing birds in summertime.

Throughout a myriad of
reincarnations
Millions of years and more
They sigh upon the fragility of life
The memories of the past
so remote and surreal
Yet, feel so wonderful and true.



往事
微痕

湖南教育世家

楊樹達的十位親人

文 | 陳克江

中國著名語言文字學家楊樹達，是學術界大名鼎鼎的人物。

楊樹達（1885～1956），字遇夫，號積微，湖南長沙人。楊樹達被稱之為「教授中的教授」，他既是中央研究院第一屆院士，也是中國科學院第一屆學部委員，還被蘇聯科學院授予「通訊院士」稱號。

楊樹達在語言文字學的造詣極深，被陳寅恪讚為「赤縣神州文字、音韻、訓詁學第一人」，並譽其為「漢聖」。

楊樹達還當過毛澤東的文字學老師，跟毛澤東算是有「師生之誼」。然而，就是這樣一個毛澤東的「關係戶」，在信奉「知識越多越反動」的中共歷次政治運動中，除楊樹達已逝世免於難外，其他的親人幾乎都難以倖免於災殃。

四個卓越兒子

長子楊德洪，曾經留學美國，學習財政金融，學成之後，受聘於美國一家銀行，工作條件、生活條件都很優越。1949年10月1日中共奪取政權後，楊樹達興奮不已，一再寫信，動員兒子回國。楊德洪深受鼓舞，滿腔熱情的回到上海。然而，到了十年文革時期，幾乎所有從海外回國的人都懷疑成「特務」。楊德洪也成了「特務嫌疑」，長期被「控制使用」。

次子楊德驥，1939年從清華大學化學系畢業，畢生專攻水泥，先後翻譯過英文版《波特蘭水泥化學》、法文版《水泥——生產及性能》等書；1956年，被評為重工業部先進生產者；1957

楊樹達當過毛澤東的文字學老師，然而，在信奉「知識越多越反動」的運動中，除楊樹達已逝世免於難外，其他的親人幾乎都難逃災殃。



▲楊樹達

年，反右派運動大潮席捲全國，當時，在建築材料工業部任工程師、副處長的楊德驥，被打成右派。

四子楊德豫，是著名文學翻譯家，先後出版過《朗費羅詩選》、《拜倫抒情詩七十首》、《柯勒律治詩選》、莎士比亞的長詩《魯克麗絲受辱記》等。1949年中共進駐北平時，楊德豫正就讀於清華大學外語系，差一年就要畢業了，但是，「為了新中國」，他毅然拋棄學業，投筆從戎。

然而，到了1957年，楊德豫在廣州軍區《戰士報》工作期間，被劃為右派，發配到湖南大通湖農場勞動改造。在那裡，他罹患血吸蟲病，因得不到及時、有效的治療，身體受到嚴重摧殘。等到右派「改正」時，他仍是孤身一人，年老體弱，一生最寶貴的年華在被迫害中淒涼度過。

最小的兒子楊德嘉，1958年春任《新湖南報》農村部副主任時，被劃成右派。

1968年9月13日，衡陽地、市軍管會召開了號稱10萬人參加的「對敵鬥爭」大會。楊德嘉被戴上手銬，在全市遊行示眾。之後，被關進監獄8個多月。1969年5月20日，被押解到衡南三塘學習班，被管制3年。之後，被派去修鐵路。

公有領域



▲1953年，楊樹達教授一家人攝於長沙岳麓山。

網絡圖片

兩個書痴女婿

大女婿袁久堅、二女婿周鐵錚，都是「反黨反社會主義」的右派分子兼「歷史反革命」。袁久堅之所以被打成「歷史反革命」，是因為抗戰期間，湖南大學的學生在中共地下黨領導下，舉行驅逐新來的校長同時也是化學教授李毓堯的運動時，他站在了校長一邊。

周鐵錚是楊樹達最得意的門生之一。1937年抗日戰爭爆發後，楊樹達從北京回湖南大學任教。周鐵錚古文功底很好，也頗有見解，深得楊樹達賞識。1953年中國大陸院系調整時，楊樹達和周鐵錚都被「調整」到湖南師範學院。

1957年，反右時，周鐵錚被打成右派兼「歷史反革命」。瞭解他的人都說他從不過問政治，是個典型的書呆子，只知讀書、教書、寫書。他挨整的原因至今是個謎。據說曾經追求過他的一個女孩子，代他報名參加一個甚麼「健新學會」。這個「健新學會」被認為是一個「反革命組織」，他因而被判刑3年，發配到西湖農場勞改。

1965年，周鐵錚回到長沙，在街道工廠靠磨錘子等維持生活。文革期間，有一天，他的學生胡漸遠在長沙的一條小街上，

看到他正在掃街，衣衫襤褸，形容枯槁，就上前喊了一聲：「周老師！」周鐵錚趕快搖手說：「不，我不是老師。」胡漸遠說：「您是我的老師，我還要去看您呢！」周鐵錚隨即拒絕，惶恐不安的說：「千萬不要這樣。這就害了我自己一個人算了，不要害了你們！」

1978年1月2日，周鐵錚已半身不遂，勉強用火鉗夾煤時，把棉褲燒著了，等到人們發現時，他已被燒得奄奄一息。因無錢住院治療，第二天就離開了人世。

專家侄子與外甥女婿

侄子楊伯峻，是著名的古文字專家，著有《論語譯注》、《孟子譯注》、《春秋左傳注》等書。1957年，在北京大學任教時，被劃為右派，被批倒批臭之後，被發配到遙遠的大西北的蘭州大學中文系任教。不到三年時間，又被調到北京中華書局工作。

初來乍到，便有一張大字報點名批判楊伯峻，接著開了一次批判會，既沒有任何事實，也沒有舉出任何罪證，只是空蕩蕩的說他如何如何不老實。

楊伯峻明白，此時此刻，他只有「低頭認罪」，默不吱聲的份兒。以最低調的行事方式，委曲求全，楊伯峻才得以苟全性命於亂世。

外甥女婿周汝聰，是西南聯大畢業的高材生。抗日戰爭時期，作為熱血青年，曾在中印緬戰區的遠征軍中擔任過翻譯，後成為中共地下黨員，在中共進入長沙之前，參與過「策反」湖南當政者的工作。

1949年10月1日以後，周汝聰在長沙市工作過一段時間，但是，鬱鬱不得志，因為和幾個曾經一起從事地下工作的黨員幹部接觸較多，被打成「反黨宗派集團」成員，文革中，「畏罪自殺」身亡。

著名作家外甥女婿

外甥女兒彭慧、女婿穆木天，夫婦倆都是著名作家。彭慧擁有雙重黨籍，既是中共黨員，又是中國民主同盟會的盟員，還是北京師範大學中文系三級教授。

1957年，彭慧因「夥同」丈夫穆木天「向黨猖狂進攻」，被開除黨籍，打成右派。穆木天，原名穆敬熙，中國現代詩人、翻譯家、象徵派詩人的代表人物。

1926年，穆木天畢業於日本東京大學，回國後曾任中山大學、吉林省立大學教授，1931年在上海參加左聯，後歷任桂林師範學院、同濟大學教授，暨南大學、復旦大學兼職教授，東北師範大學、北京師範大學教授。1957年反右時，被打成「極右派」。

名句人生 「一毛不拔」竟有如此高深的含義

文 | 曉嵐

「一毛不拔」是大家非常熟悉的成語之一，後用以形容一個人非常吝嗇，特別自私。

可是追溯這句成語的出處，我們卻會發現，楊朱說這句話的本意並不是自私自利，而是含有不同的意涵呢！

「一毛不拔」的故事

「一毛不拔」的故事出自《列子》關於禽子和楊朱對話。

禽子問楊朱：「用你身上的一根毛髮來拯救這個世界，你做不做呢？」楊朱說：「這個世界哪裡會是一根毛髮就可以拯救的！」禽子就說：「如果可以，你

會拔下你的一根毫毛嗎？」楊朱聽了，態度仍然堅決，表示還是不拔。

於是，後世有了「一毛不拔」之說。然而，故事到了這裡，只說了一半，還有後半段，只有把後半段聽完，才能瞭解「一毛不拔」這個成語的真正涵義。

其實，楊朱這句話的全貌是：「古之人，損一毫利天下，不與也，悉天下奉一身，不取也。人人不損一毫，人人不利天下，天下治矣。」

意思是說，古代人，拔一毛以利天下，也不給；反之，即便把全天下都拿來供奉其一人，也不願意。

在人與人的關係上，楊朱

極力主張個人的「為我」主義。他認為社會是由各個「我」所組成，如果人我不相損、不相侵、不相給，那麼天下便無竊位奪權之人，便無化公為私之輩，這樣社會便能太平。

楊朱的「貴己」之道

楊朱是戰國時期魏國的一位著名哲學家、思想家，屬於道家學派。他主張「貴生」、「重己」，也就是重視個人生命的存在價值，反對別人對自己的侵占，同時也反對侵占他人。

楊朱學說在戰國時代與墨子的「兼愛」思想不同，孟子說：「天下之言，不歸楊，則歸墨。」然而，孟子顯然不同意楊朱的立

論，他說：「楊子取為我，拔一毛而利天下不為也。」

孟子的這番話造就出今人所熟悉的「一毛不拔」語境，也因為這句話，後人多以為「一毛不拔」指的是極為吝嗇，甚至自私的思想。

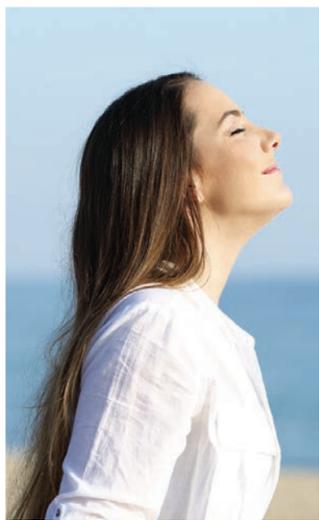
其實，楊朱「貴生」、「重己」的生命觀，主要是在警醒人們：人生苦短，要珍惜生命。以有限的人生，去追求虛無不實的名、利、情，只會使自己陷入無止盡的痛苦深淵，失去生命的價值。

「身非我有」、「物非我有」這是楊朱洞察生命後的省悟。人生在世，貧賤富貴、生老病死，都不是自己能夠左右的，

ADOBE STOCK



所以要珍惜短暫的生命，不追逐身外之物，從這一點來看，楊朱「貴己」之道是有不同的見解的。



正確呼吸抗病毒

文 | 藍月

如何在中共病毒 (SARS-CoV-2) 的大流行下保持正確的呼吸方式?

諾貝爾醫學獎得主伊格納羅 (Louis J. Ignarro) 提醒人們，從鼻腔吸氣、從口腔呼氣，能幫助身體增強對抗病毒的能力。

加利福尼亞大學醫學院的伊格納羅曾發現一氧化氮在心血

管系統內的重要作用，於 1998 年獲得諾貝爾醫學獎。

伊格納羅說，一氧化氮有助於抗擊冠狀病毒感染。鼻腔內的鼻竇能夠產生一氧化氮，使得肺部血液循環加強，血氧含量提升，阻止冠狀病毒在肺部複製。

研究人員認為，一氧化氮的三個基本功能有助於抗擊病毒：擴張肺動脈，加強血液循環；擴張呼吸道，增加供氧量；直接殺死並抑制病毒在肺部的繁殖。一氧化氮具有直接抗病毒的效果，

早在 2004 年 SARS 瘟疫期間就被發現。

一項研究表明，在實驗室環境下，釋放一氧化氮的化合物增加了感染 SARS 病毒的帶核哺乳動物細胞存活率。

現在流行的中共病毒是 SARS 的加強版，所含的大部分基因和 SARS 病毒相同。因此研究人員希望一氧化氮對中共病毒也有一定的抑制效果，至少可以緩解病患對呼吸機或重症監護床位的需求。

人體內尤其是肺部的動脈和靜脈管長達 10 萬英里，管壁上內皮細胞多達一萬億個，都在持續不斷地產生一氧化氮。

這些一氧化氮分子放鬆動脈，阻止高血壓，促進血液流通到各個器官內。

一氧化氮也會放鬆呼吸道肌肉，包括氣管和細支氣管，使得呼吸更暢通。

一氧化氮還可以防止動脈內血栓的形成。體內其他類型的細胞，包括白細胞和組織巨噬細胞，產生一氧化氮以達到抗菌目的。這些細胞內的一氧化氮與其他分子發生反應，產生抗體，抵抗微生物的侵襲，包括細菌、寄生蟲和病毒。目前，很多地區都已經將吸入一氧化氮作為輔助手段，治療中共肺炎 (COVID-19) 相關症狀。

「雙胞胎」的奇妙人生

文 | 青蓮

世界上有許多雙胞胎或毫無血緣關係的人，他（她）們長相一樣，彼此存在心靈感應，甚至兩個人的人生宛如複製品一般，就好像上天將平行世界裡的兩個人，放在同一個時空裡。

一個名叫 Gemma Houghto 的女孩，在聽音樂的時候突然感覺到自己的雙胞胎妹妹遇到了危險，她立即上樓，發現浴缸裡的妹妹癱瘓發作快要窒息了。

一對相隔 100 英里的雙胞胎兄弟，其中一個被人謀害槍殺的時候，另一個在同一時間感受到了被槍擊中的劇痛，從馬上摔了下來。

這就是人們常說的「心靈感應」。1882 年，F. W. H. 梅耶爾首次提出心靈感應 (Telepathy) 一詞，意為「遠距感應」，指不藉助任何感官或物理途徑，將信息傳遞給另一個人的現象或能力。又譯作心電感應、他心通或心有靈犀。

在 2010 年發表的一篇論文「The Twins Thing」中，倫敦國王學院的調查顯示，在受採訪的 10000 名雙胞胎中，有 56% 承認她 / 他和自己的雙胞胎之間有過「心靈感應」。

唐納德·凱特，是美國馬里蘭州羅克菲勒市的工程師。

有一天，他突然感到腹股溝劇痛難忍。去醫院檢查，醫生卻說他沒有任何問題，可能是超感現象。

後來，他和居住在芝加哥的學生同胞路易士聯繫，才知道路



易士因騎馬腹股溝受傷，臥床休息了好幾天。原來，醫生說的並非虛言。約翰·斯普林格爾與約翰·劉易斯，是美國的一對學生兄弟，出生後就天各一方，之後 39 年從未謀面。

39 歲的時候，兩兄弟終於會面，卻驚異地發現，他們都曾分別和兩個名叫琳達的女子結婚，又都因性格不合離婚。而再婚的妻子，名字又叫貝茜。

更奇妙的是，他們兩人的大兒子都取名叫詹姆斯·阿倫。兩家各有一輛同一型號的湖藍色高級寶馬轎車，還各有一隻名叫「伊」的法國名犬。

法國的《大眾健康》雜誌曾經收到兩篇投稿文章，標題都是《精神治療之研究》，且內容、段落安排以及措詞造句，甚至連標點都驚人的一致。但署名卻是兩個不同的作者。編輯部人員認為，兩個人中一定有一個是剽竊者。

經過瞭解，原來投稿的兩個作者是一對學生同胞羅伯·蓋伊阿和羅伯·加羅迪。他們從孩提時代起就分居於法蘭西的南國與北疆，成年後都不約而同的選擇就讀醫科，醫學院畢業後，他們分別在昂魯和尼姆的兩家醫療機關就業。

對羅伯兄弟同時向《大眾健康》投寄論文引發剽竊風波一事，醫生說，這種情況純屬巧合。

一個多世紀以來，科學家們一直試圖從基因方面揭開學生現象的謎團。

意大利羅馬市基因學與學生學研究所所長季達博士認為，學生同胞攜有相同的基因，而基因實際上就像是安裝在人體內部的時鐘，它駕馭著身體生長發育的全過程。但這個理論放在兩個毫無血緣關係卻長得如雙胞胎一樣的人身上，卻無法解釋。

埃米爾·瑪吉斯和約翰·托

勒，在美國堪薩斯城的一家書店偶遇時，兩個人都驚呆了。

因為他們看起來就像一對一模一樣的雙胞胎。可能有人說，世界上長得相似的人很多，可當他們交談之後，卻發現彼此的生活竟如出一轍：兩個人都在銀行工作，妻子都叫瑪麗，都是金髮碧眼。兩家都有 4 個孩子，年齡分別為 7 歲、9 歲、10 歲和 12 歲。兩個人的愛好都相同，喜歡收集郵票和硬幣，都是業餘拳擊手。在生活中，兩人都駕駛著 1983 年產的 MG 敞篷汽車，都喜歡吃墨西哥菜。最奇特的是，兩人的左肩上都有如雞蛋形狀的胎記。說不是學生兄弟，他們自己都不相信。兩個人決定，去證實一下他們是否可能有血緣關係。但 DNA 鑑定結果顯示，他們根本沒有任何的血緣關係。

埃米爾表示，這一切只能說是上天的傑作了。



地球大氣鐘鳴效應

文 | 天羽

地球的整個大氣層就像一口大鐘，不斷地在振動，發出高低音夾雜的鳴音。

早在 19 世紀初，法國物理學家拉普拉斯 (Pierre-Simon Laplace) 就提出了大氣共振現象。一個國際研究小組，通過分析世界各地累積多達 38 年的數據，終於證實了這個理論。

研究者之一、夏威夷大學太平洋國際研究中心的漢密爾頓 (Kevin Hamilton) 教授說，這種振動是由全球各地的大型氣壓波動造成，每個頻率的振動波對應一個音調，「揭示大氣層的確像一口鐘般鳴響」。

研究的負責人日本京都大學 (Kyoto University) 的阪崎孝俊 (Takatoshi Sakazaki) 說：「我們的觀測顯示，這些快速移動的振波，它們的頻率和在全球分布的規律，與以前理論預計的符合度很高。」

漢密爾頓說：「是甚麼因素激發了這種振波，又有哪些因素使其減振，尚不清楚。」這項研究將有助於科學家更好地預測天氣變化和瞭解大氣的構成。

整版圖片：ADOBE STOCK

張蓓蓓中醫診所
626-321-6766 (痛症)
針灸和回源分筋無痛正骨治療：
四肢麻木 腰椎病 肩周炎 坐骨神經痛
頸椎病 腰間盤突出等各種痛症
短期內保證有效！無效不收費！
9049 E. Valley Blvd., #107 Rosemead, CA 91770

廣 告
瑞 福 新
迎 狗 商
招

在國內想看海外中文媒體？網站被屏蔽了看不了？沒關係，我教你翻牆！
方法1：在海外期間上「動態網」(www.dongtaiwang.com)或「無界網」(www.wujieliulan.com)，下載翻牆軟件「自由門」或「無界瀏覽」到您的智能手機、ipad或網盤里。回國後將軟件傳輸到您的電腦或手機中使用。
方法2：如果人在國內，用海外郵箱（如outlook）發一封（主題不可空白）郵件到freeget.one@gmail.com或xiazai@upup.info，10分鐘內會得到翻牆軟件下載網址。
友情提示：如軟件偶爾連接不上，請先關閉，等幾分鐘後再試。
使用翻牆軟件時，請關閉國產殺毒軟件及防火牆（如360軟件等）
在中國看世界 突破網絡封鎖的利器 掃動態網二維碼

德盛留學
• 美國名校及百名大學保錄取計畫
• 學生身份丟失，I-20失效，恢復學生身份
• 中學/學院/本科/碩士/語言學校快速升學轉學
• 旅遊身份(B類)、交換生(J類)轉學生身份
• 留學生OPT結束後延長學生身份
• 名校短期職業證書課程(含OPT)
• 語言學校和專本雙錄取申請
• 留學和旅遊簽證服務
626-766-1030 陳先生

老于鐵藝
電動門窗 鐵藝護欄
上門維修 免費估價
20年經驗 質優價廉
地址：2011 Chico Ave South El Monte
626-566-4015
626-342-9377

通達修車行
JEFFREY AUTO REPAIR
誠信為本 通達天下
換機油 3000邁 瓶裝\$15
包含 Filter 5000邁 Synthetic \$30
Mobeil 1 最低\$45
精修 定期保養 引擎及傳動系統
剎車系統 水箱及冷卻系統
電路系統 更換正時皮帶
★免費★
• 提供二手車買賣信息
• 電腦檢測故障碼
• 長途行車安全檢查
• 輪胎充氣
Tel: 702-912-0008 Cell: 702-682-4822
營業時間：星期一至星期五8:30AM-6PM, 星期六8:30AM-5PM, 星期日僅接受預約維修
新址：2027 S. Decatur Blvd. Las Vegas, NV 89103 (老食為先隔壁)
W. Oakey Blvd
O'Bannon Dr
W. Sahara Ave

男性專屬又常見的困擾 ——攝護腺肥大

文 | 張雅惠

不少年長的男性有著頻尿和小便不順的困擾，就醫後才發現原來是「攝護腺肥大」。由於攝護腺增生，造成尿道受到擠壓，小便困難，滴滴答答，雖然不會造成太大的不適，卻也總是令人困擾。

男性專屬的困擾

攝護腺又稱為前列腺，位於膀胱的下面，環包著尿道，是男性才有的專屬器官。當攝護腺腫大到一定的程度後，就會擠壓膀胱的出口與尿道，影響小便的通暢。

攝護腺的大小往往會隨著男性的年齡增加而增大。研究發現，51～60歲的男性約有40～50%有良性攝護腺肥大的症狀，80歲以上則超過80%，可見攝護腺肥大是男性常見的問題。

攝護腺肥大造成的症狀

當攝護腺越來越腫大時，會使尿道受到擠壓造成排尿困難，小便滴滴答答，另一方面則會擠壓膀胱，壓縮儲存尿液的空間，出現頻尿或夜尿的困擾。

一般症狀輕微者持續觀察即可，但如果明顯影響排尿，就應該進一步檢查治療。



生活中注意一些小習慣有助於改善攝護腺肥大的症狀。

攝護腺肥大的治療

50歲以上的男性，當有頻尿、夜尿增多、排尿費力等症狀時，很有可能是攝護腺肥大造成，可進一步到泌尿科檢查。目前治療方面，以口服藥物治療為優先，當藥物治療後症狀仍沒有獲得改善時，可考慮其他治療，如：攝護腺切除術、攝護腺雷射手術或微波治療。

目前研究發現，中醫治療也可使排尿困難的症狀獲得改善，除了中藥內服，尚可配合針灸、坐浴、臍貼、薰蒸等方法，抑或是中、西醫藥聯合治療，都有不錯的療效。

攝護腺肥大的原因與預防

造成攝護腺肥大的原因目前尚不明確，研究發現可能與年齡、肥胖、飲酒、高血壓、基因、雄性激素，以及每日的牛奶、肉類攝取量有關。

近年來，臺大醫院的研究證實，茄紅素可有效改善男性攝護腺肥大造成的排尿功能，接受研究者在服用茄紅素第4週，排尿功能便獲得改善，第12週時效果則更加顯著。

綜合目前研究報告，增加運動量、減肥或保持適當體重，以及攝取茄紅素，是目前有效預防攝護腺肥大的方法。

攝護腺肥大的日常照護

生活中一些小習慣也有助於改善攝護腺肥大的症狀，平時可注意以下幾點：

1. 避免飲酒或攝取刺激性的飲食，以及減少寒涼冰品，以免刺激交感神經，導致症狀惡化。
2. 每日喝1500～2000c.c.的水，如果有夜間頻尿症狀，晚上可減少飲水量，特別在睡前2小時盡量避免喝水。
3. 進行膀胱訓練，試著把2次排尿之間的時間拉長。
4. 做骨盆底收縮運動（凱格爾運動），動作就像平常解小便中途忽然憋住的動作，持續收縮



▲夏天多吃粥有消暑功效。

民間妙方

生活養生小妙招

文 | 小萍

夏天解暑多吃粥

吃粥是傳統的養生保健方，荷葉粥、鮮藕粥、綠豆粥、生蘆根粥等都能解暑；取芥菜、白心番薯適量，加入粳米中煮粥食用，能解暑發汗；白菊花、決明子各15克和粳米60克、冰糖適量，煮粥亦佳。

約10秒，再放鬆10秒，如此重複15次，每天一回，能強化骨盆腔肌肉群的功能，有益泌尿系統。

5. 便秘會壓迫攝護腺，可多吃蔬菜、水果，預防便秘。

6. 多攝取茄紅素及含鋅食物。茄紅素能預防前列腺疾病，煮熟的番茄含有豐富的茄紅素。另外，男性前列腺及精蟲中的鋅含量極高，如能補充富含鋅的食物，對前列腺的保養很有幫助，如：牡蠣、南瓜子和黑芝麻，都含有大量的鋅，特別是南瓜子中還有一種被稱為男性荷爾蒙的活性成分，可改善男性攝護腺所造成的排尿障礙，適合每天吃。

整版圖片：ADOBE STOCK

中醫保健 中醫生津元氣飲 抗暑解渴又補氣

文 | 邱書昱

飲用中藥材調製的茶飲，生津止渴，又保健養生。

夏天容易流汗，豔陽下工作更顯疲累，從事房屋修繕工程的鍾某，經常揮汗施工，2年前中風後造成輕微肢體障礙，在復健之餘，也請中醫師針對他的

體質，調配適合的「生津元氣飲」調養身體，身體和精神愈來愈好。

慈濟醫院中醫內科主任戴有志指出，由黨參、麥門冬和五味子中藥調製而成的「生津元氣飲」，具有補元氣、養陰生津、提神解渴等功能，尤其對於需要不斷講話、消耗元氣或大量出汗的勞動工作者，飲後可以解渴、

補氣，對心律不整、缺鐵性貧血等中醫辨證屬「氣陰兩虛」的疾病，以及神經衰弱、低血壓、心悸等症狀，也具有輔助療效。

他表示，中醫的理論認為「汗為心之液」，出汗容易傷陽、損氣，在酷熱的夏天或運動流汗過後，一定要適當補充水分，以補回元氣，市面上飲料種類琳瑯滿目，手搖杯店家也四處林立，

許多人喝飲料補充水分，反而喝進較多的糖和電解質。

戴有志提醒，市售飲料中的成分，容易對脾胃產生不良刺激，影響消化和食慾，不如飲用中藥材調製的茶飲，生津止渴，又保健養生。但不是每一種中藥材都有其藥性及功效，針對不同體質，藥材所需的分量及組成也因人而異，務必先找專業的中醫



師診斷，再依個人體質及適應症給予適切的茶飲處方，才有真正的功效。

（轉載自自由時報）

強精補陽的玉米



中醫保健

文 | 溫嬭容

（明慧中醫診所院長）

玉米性味甘淡平，入胃、腎經。

玉米小籍

玉米屬禾本科一年生草本植物，古名戎菽，由蜀人傳入中土。果實表皮光滑如玉，故名玉蜀黍。因原產地在南美洲，故墨西哥有一位玉蜀黍女神。由於產地多，故別名亦多，例如：玉高粱、苞蘆、包穀、番麥、珍珠玉、六穀等。為抗旱極強的作物，可防饑荒、旱災，是世界三大作物（小麥、稻米、玉米）之

一。玉米雌花穗為玉米鬚，可作為藥用；未結果粒之嫩穗稱玉米筍，可作為可口菜餚。

食用玉米有黃玉米（甜玉米）、白玉米、糯玉米三種。玉米的質量以苞葉青翠綠，玉米粒飽滿而整齊，沒有缺米、凹陷、破裂、未老者為佳。

玉米有蒸、煮、炒、烤、榨油、爆米花、磨粉、作糊等多種用途，而所榨之油營養豐富，易為人體吸收，適宜心血管不良者食用。用烈火炒老玉米粒，令開花，為爆玉米花，民間用之代瓜子、花生作為零嘴，亦是鄉間作為款待貴賓之食品。此外，根據古書記載，慈禧太后每天必喝一碗玉米粥養生。

玉米功用

玉米性味甘淡平，入胃、腎經。玉米能補脾健胃、開胃納食與充飢；促進腸胃蠕動，減少毒物對腸壁損害；軟化血管，預防心血管疾病；有助於腦細胞代

謝，能健腦明目；能利尿消腫。玉米之莖葉可防癌，玉米果軸能健脾利濕，治水氣病；玉米之根葉煮湯，可治小便淋瀝、砂石疼痛或產後虛汗，盜汗。

玉米醫膳

1. 心血管保健、養心安神：玉米粒、番茄各適量，煮沸後加牛奶、豆漿或香菜。
2. 失眠多夢：玉米、蓮子、紅棗各適量，加雞肉煮湯。
3. 健腦：玉米、核桃等量，加雞肉煮粥。
4. 高血壓：玉米、紅蘿蔔各1～2根，山楂1兩，煮湯；或是玉米、糙米各1兩煮湯，也可取等量煮成粥。
5. 淨化血液：玉米炒腰果、芹菜、蔥，各適量。
6. 降血糖、血脂：玉米、苦瓜、白米各適量，煮粥。若嫌苦，加點冰糖。
7. 預防近視：玉米炒紅蘿蔔、鹹鴨蛋，各適量。
8. 眼睛乾澀：玉米、紅蘿蔔、土豆、洋蔥、腰果、枸杞各適量，煮湯，或加白米煮粥。
9. 乾咳：玉米、松子、百合、

白米各適量，煮粥。

10. 勞動傷害吐血：玉米3兩、花生外皮5錢，燉半斤五花肉。
11. 健脾利溼、利尿：玉米煮粥，加點鹽。
12. 健脾補氣：玉米、排骨各適量，燉湯，可加蔥、薑。
13. 脾虛易泄：玉米、山藥各適量，加紅棗5枚煮湯，或加白米煮粥。
14. 健脾強胃：玉米、紅薯等量，煮湯。
15. 養胃：玉米、白扁豆等量，加木瓜適量，煮湯。
16. 增強體質：玉米、紅棗各適量，煮成粥，粥成加豆漿。
17. 促進生長發育：玉米粒炒松子、枸杞、豌豆，各適量。
18. 小兒食積：玉米粒、山藥各1兩，雞內金3錢、山楂5錢、紅棗5枚，煮湯。
19. 養肝、促進膽汁分泌：玉米製成膏狀。
20. 嬰兒腹瀉：玉米研磨成碎狀，先煮成粥，發酵2天後食用。
21. 腎病水腫合併高血壓：玉米、白茅根各1兩，茶葉微

量，用沸水沖泡，當茶喝。

22. 慢性腎炎、食慾差：玉米炒青椒，各適量。
23. 強腰腎：玉米炒蝦仁、毛豆，各適量。
24. 養肝防老：玉米、松子、枸杞、白米各適量，煮粥。

玉米小叮嚀

1. 玉米發霉勿食，易致癌。
2. 玉米配合豆類、米、麵同食，可提高營養成分。
3. 玉米勿作單一食物長期食用，久食易生癩皮病。
4. 吃玉米，勿單與土豆同食，澱粉太多易腹脹或腹瀉。
5. 玉米食用需細嚼慢嚥，一次勿吃太多，易腹脹或腹瀉。吃玉米腹脹，喝煮玉米的水可解脹。

（轉自《明慧醫道—情理法天》/ 博大出版）



預言 2020年大洪水 三峽潰壩？²



▲劉伯溫

文 | 李道真

《金陵塔碑文》

金陵塔，金陵塔，
劉基建，介石折，
拆了金陵塔，軍民自己殺。
草頭相對草頭人，
到尾只是半縮龜，
洪水橫流成澤國，
路上行人背向西。
日出東，日沒西，
家家戶戶受慘凄。
德逍遙，意逍遙，
百載繁華一夢消。
紅頭旗，大頭星，
家家戶戶吊伶仃。
三山難立足，五子齊榮升。
心忙忙，意忙忙，
清風橋折走如狂。
爾一黨時我一黨，
坐高堂，食高粱，
全不計及他人喪。
廿八人，孚眾望，
居然秧針勝刀槍。
小星光，蔽星光，
廿將二人走北方。
去家木，路傍徨，
到處奔波人皆謗。
大海落門門，河廣未為廣。
良田萬頃無男耕，
大好蠶絲無女紡。
麗人偏愛將，爾我互相幫。
四水幸木日，三虎逞豪強。
白人誠威武，因心花鳥慌。
逐水去南汗，外兒歸母邦。
盈虛原有數，盛衰也有無。
靈山遭浩劫，烈火倒浮濤。
劫劫劫，仙凡逃不脫。
東風吹送草木哀，
洪水滔天逐日來。
六根未淨隨波去，
正果能修往天臺。
二四八，三七九，
禍源種已久。
民三民十民三七，
錦繡河山換一色。
馬不點頭石沉底，
紅花開盡白花開。
紫金山上美人來，
一災換一災，
一害換一害。
十九佳人五五歲，

地靈人傑產新貴。
英雄拔盡石中毛，
血流標杆萬人號。
頭生角，眼生光，
庶民不用慌。
國運興隆時日到，
四時下種太平糧。
一氣殺人千千萬，
大羊殘暴過豺狼。
輕氣動山嶽，
一線鐵難當。
人逢猛虎難迴避，
有福之人住山莊。
繁華市，變汪洋。
高樓閣，變泥崗。
父母死，難埋葬。
爹娘死，兒孫扛。
萬物同遭劫，
蟲蟻亦遭殃。
幸得大木兩條支大廈。
鳥飛羊走返家邦。
能逢木兔方為壽，
澤及群生樂且康。
有人識得其中意，
富貴榮華百世昌。
層樓壘閣聳雲霄，
車水馬龍竟夕囂。
淺水鯉魚終有難，
百載繁華一夢消。

劉伯溫在中國人的心目中是像諸葛亮一樣神奇的人物，他輔助朱元璋建立明朝，神機妙算，在歷史中留下了著名的預言。這篇我們就一起來探討劉伯溫的《金陵塔碑文》，而本文接續上期文章。

碑文預言了日本侵華與日本戰敗投降：日出東，日沒西，家家戶戶受慘凄。接著又預言第二次世界大戰的結束即法西斯的滅亡：德逍遙，意逍遙，百載繁華一夢消。德是德國，意是意大利，這兩國是法西斯政權國。德國、意大利、日本這三大法西斯軸心國共同挑起了第二次世界大戰。接著就預言大陸淪陷、中共霸占了大陸：紅頭旗，大頭星。家家戶戶吊伶仃。預言在這裡說得非常明確，「紅頭旗、大頭星」，一看就明白，是中共的國旗，血旗與五星。「家家戶戶吊



伶仃」很生動的預言了中共統治下的大陸慘狀，與中共的血腥殘暴，幾乎家家戶戶都死人。據不完全統計，中共統治下，它在歷次政治運動中，共屠殺了八千多萬中國人。

預言接著又細說了國共內戰的經過，中共發展壯大的經過，以及最後中共獲勝，國軍敗走臺灣的事。

爾一黨時我一黨。
坐高堂，食高粱，
全不計及他人喪。

是說共產黨最初寄生於國民黨中，利用國共合作，在國民黨中大力蠱惑百姓並發展地下黨員，利用國民黨偷偷發展壯大自己。然後國民黨極力抗日，死傷無數，共產黨卻「坐高堂，食高粱，全不計及他人喪」，共產黨利用抗日損耗國民黨的力量，自己躲在背後悄悄發展壯大。

廿八人，
孚眾望，
居然秧針勝刀槍。

毛澤東名字共有二十八畫，毛澤東曾用過筆名「二十八畫生」，所以「廿八人」指毛澤東。「孚眾望」是說毛澤東在共產黨內獲得威望，遵義會議後獲得領導權。「居然秧針勝刀槍」，是說共產黨這一幫農民土匪組成的烏合之眾，竟然戰勝了國民黨的正規軍，霸占了大陸。

接著預言國民黨敗走臺灣，與大陸共產黨隔海對峙：大海落門門，河廣未為廣。

接著預言中共統治下的大陸慘狀：良田萬頃無男耕，大好蠶絲無女紡。麗人偏愛將，爾我互相幫。這說的是中共搞起的「大躍進」、「全民大煉鋼」、「文化大革命」、「人民公社」等殘害中國人民的各種政治運動。「良田萬頃無男耕，大好蠶絲無女紡」是說男男女女都在中共的洗

腦鼓動下，挑起各種可笑的政治運動，以至無人從事生產，造成了後面餓死千萬人的「三年大飢荒」。「麗人偏愛將」是指文化大革命，那時女性紅衛兵造反的口號是「不愛紅妝愛武裝」。「爾我互相幫」是指共產黨愚弄奴役廣大農村的農民，大搞人民公社、大集體、大鍋飯。

四水幸木日，三虎逞豪強。
人誠威武，因心花鳥慌。

這四句都是字謎語，是指毛澤東（「四水幸木日」為澤字，即繁體的澤）、林彪（「三虎逞豪強」，三虎為彪）、陳伯達（「白人誠威武」，白人為伯）、周恩來（「因心花鳥慌」，因心為恩），這四位是上面這些政治運動過程中的重要人物。預言中的四個字，各為四人名字的第二個字。

接著又預言了這些政治運動過後，改革開放，鄧小平南巡、香港回歸：逐水去南汗，外兒歸母邦。接著預言在這之後，中國將發生一場針對信仰的曠世大迫害、大劫難：靈山遭浩劫，烈火倒浮濤。劫劫劫，仙凡逃不脫。

靈山指代信仰，一般指佛家信仰。香港回歸後（1997年後），在中國大陸發生的針對佛家信仰的曠世大迫害，指1999年7月江澤民集團發起的針對中國大陸，將近一億修煉法輪功的人士進行大迫害，犯下反人類罪，一直持續到現在。

中共黨魁江澤民出於極度的妒忌，於1999年掀起了一場針對法輪功修煉者的史無前例的殘酷迫害，宣布「三個月內消滅法輪功」。從此中共開足了國家機器，圍著法輪功轉，下令將法輪功人士「從名譽上搞臭、從經濟上搞垮、從肉體上消滅」。使數千萬法輪功修煉者被抄家、綁架、判刑，並幾乎動用了古今

中外一切酷刑，殘酷折磨不放棄信仰的修煉者，使上百萬法輪功人士被折磨致死、致殘，甚至在不打麻藥的情況下，活體摘除法輪功人士的身體器官，以牟取暴利。這些事情都已在國際上曝光與證實，震驚世人！

接著預言中共在對法輪功的信仰大迫害中，所經歷的三任領導人、三個時期和最後的滅亡：

民三民十民三七，
錦繡河山換一色。
馬不點頭石沉底，
紅花開盡白花開。

「民三民十民三七」指發起對法輪功大迫害的中共黨魁江澤民，他將在發起迫害法輪功後經歷三個時期，然後接受大審判。第一個階段是三年，即「民三」，1999年7月20日開始迫害至2003年3月江澤民下臺，共三年多時間。第二個階段是十年，即「民十」，2003年江澤民下臺後胡錦濤上臺，至2013年胡錦濤下臺，共10年時間。第三個階段是七年，即「民三七」，即第三階段七年的意思。2013年胡錦濤裸退，習近平上臺，至2020年中共滅亡，共七年。

《劉伯溫碑記》中也預言中共2020年8月31日滅亡，但預言的時間上目前可能稍有變化，被改變了，但可能也不會變化太大。（請參閱前面的《劉伯溫碑記預言最新解讀》）

「錦繡河山換一色」是指江蛤蟆退位，胡錦濤上任。「馬不點頭石沉底」指胡錦濤（屬馬）不支持迫害法輪功，他本有心想停止迫害，但太軟弱，沒有魄力，錯失了千古難得的大好機緣。

胡在位期間，江蛤蟆幕後掌權，把胡架空。胡不敢點頭答應停止迫害法輪功所需的條件，始終沒有終止迫害，於是石沉大海，同時中共的基石也在迫害中徹底倒塌。

「紅花開盡白花開」，白花指習近平，「習」下面一白字。這句意思是，共產黨傳位到習近平手中便滅亡，沒有下一任領導人了。白花開時（習近平掌權時期），中共就走向滅亡（紅花開盡）。

紫金山上美人來。

是說中共滅亡後，在未來的某天，東方大聖人會從美國回到中國。

劉伯溫、國軍撤臺：公有領域；其他圖片：ADOBE STOCK

1949年，國軍在吳淞上船最後撤往臺灣。



明末動亂的真相

編輯整理 | 元歌

明朝末年，災異遍地，流寇橫行，百姓飽受天災人禍之苦。史書有載，當時被流寇入侵「天府之國」四川後的場景：「白骨成聚如丘隴，田地荒蕪，千里絕煙，人跡罕見……」然而，人們可曾想過，這些災難是因何而來呢？清朝文學家紀曉嵐在《紀文達公筆記摘要》中記載了一段令人深刻的對話，在當今世界的情形下讀來，更具警示之意。

禍由自召

我（紀曉嵐）的曾祖父潤生公在襄陽的時候，曾遇見一位僧

人，據說此人原來是明末流寇首領惠登相幕下的僚屬。這位僧人講起當年流寇的事相當詳細、具體，聽者都搖頭嘆息說：「這是上天安排的劫數，難於避免。」可是，這位僧人卻不以為然，他說：「依貧僧之見，這種劫數完全是由人自己造成的，上天是不會無緣無故降災難給人們的。明朝末年所發生的殺戮、姦淫、搶掠的慘狀，即便是唐朝末年黃巢造反流血三千里也為之遜色啊！」

「推究業因，自明朝中葉以後，官吏個個貪婪暴虐，紳士橫行霸道。民間的風氣也隨之變得奸滑毒狠、狡詐虛偽，品行

惡劣，無所不至。所以，從下層講，在老百姓心裡埋伏下無窮的怨恨，從上界講，也激起了天神的憤怒。積累了一百多年的怨憤之氣，一旦爆發出來，又有誰能阻止得了啊！」

僧人又接著說：「再就貧僧的所見所聞，那些在動亂中受禍最慘重的，往往都是平時窮凶極惡的人。這能說是『劫數』嗎？」

「記得以前我在賊寇中，有一回，賊寇逮住了一個官宦子弟，他們喝令他跪在營帳前，然後擁抱官宦子弟的妻妾飲酒作樂，問他道：『你敢發怒嗎？』世宦子弟向上磕頭說：『不敢。』又問他：『你願意侍候我們嗎？』他又忙回答說：『願意。』於是給他鬆了綁，讓他在一旁斟酒侍候著。」

「這個場面，使許多旁觀的人為之嘆息不已。當時有一位被

俘的老頭兒說：『今天我才知道因果報應是這樣的分明啊！』原來，這個世宦之家，從他爺爺那一輩起，就經常調戲、玩弄僕人的妻子。僕人要是稍有不滿，必然遭到一頓毒打，然後將僕人綁在槐樹上，讓他看著自己的妻子被主人摟著睡覺。然而，這只不過是豪紳暴行的一端，其他的罪惡就不難類推了。」

僧人在說這番話的時候，恰好有位豪紳也在座，聽了之後心裡很不滿，便說：「世界上大魚吞小魚，猛禽吃弱鳥，為甚麼天神不發怒？惟獨對於人一有惡行，天神就動怒呢？」那僧人聽罷，很不屑地扭過頭來說：「鳥魚是禽獸，難道人也跟禽獸一樣嗎？」豪紳無言以對，氣憤地拂袖而去。

第二天，那豪紳集結了一幫門客，到僧人掛單的寺裡去尋

覓，想要折辱那位僧人。不料那僧人早已打包離去，只見壁上寫了二十個字，道：「你也不必言，我也不必說，樓下寂無人，樓上有明月。」

這許是譏刺那豪紳私底下幹的壞事。後來，這位豪紳也落得家破人亡，斷子絕孫。



江峰時刻 名畫《蒙娜麗莎》失竊案

文 | 江峰

【責任編輯安康】歷史像水一般流淌。歷史上的今天，講述歷史真相，道出生命冷暖。

亲爱的朋友，您好，我是江峰。

法國巴黎，盧浮宮，20世紀初，這裡跟現在很不一樣。沒有防彈玻璃，沒有高級的警鐘系統，所有人類的瑰寶呀！名畫呀！雕塑呀！真實平等的跟喜歡他們的遊客和藝術家們互動著。臨摹者畫架在每一幅傳世之作下面都支著，畫廊顯得更加狹窄了。不過也因此多了一份私密性，你很容易走到名畫的人物的心靈中去。當然只有一幅畫很特殊，她的神祕讓你琢磨不透，這就是達芬奇在1503年前後，為佐貢達夫人畫的人物畫---又稱《蒙娜麗莎》。

這《蒙娜麗莎》是盧浮宮最值錢的畫。

1911年8月21日，歷史上的今天，這天是週一，按照慣例，盧浮宮閉館，只有少數工作人員在大廳裡走動。在總管巡視之後，館內更加顯的空空蕩蕩，空氣中只有油畫顏料中的亞麻仁油的香氣，和油畫裡的人物，似乎你可以聽到它們在悄悄的耳語。

一個穿著白色罩衫的維護工人，從角落裡走了出來。他沒有左顧右盼，直接向《蒙娜麗莎》走去。這個工人顯然很熟悉每一幅畫的位置。這《蒙娜麗莎》不像很多人想像的有個宏偉的格局，正相反，它只有30英寸高，21英寸寬。

在1900年代，它一直被掛在另外兩幅名畫之間，是來自意大利的名家克雷吉奧的《神秘婚禮》和提香的作品《阿方索寓言》。

這兩幅作品個頭要比蒙娜麗莎大得多，場面和人物都很飽滿，顯得蒙娜麗莎很冷清。白衫人走到這幅名畫前，沒有猶豫，輕輕托起畫框，往兩側傾斜上揚，油畫輕鬆地離開了牆上。當年的盧浮宮，把畫拿下來做維護是常事，甚至有人把畫拿出去送到攝影室裡面去拍照，這個也很正常，而且不需要登記手續。白衫人把畫框卸下來，把畫卷到



大衣內之後，還是遇到了一些麻煩，什麼麻煩？他鑰匙打不開樓梯的出口了，這意味著他要經過警衛保安那裡，就在這個時候呢，盧浮宮的一個水管工叫做索為特的出現了，這個工人很爽直，他一看同事開不了門了，拿出一把管鉗，“咔嚓”把通口鎖頂開了。然後還對白衫人說：這門就應該隨時開著，方便人們進出嗎。白衫人把大衣裡的畫往上抬了抬說，誰說不是呢，那就方便多了。輕鬆出了盧浮宮。

第二天，一個畫家來到盧浮宮，他按照計畫要來臨摹蒙娜麗莎的。可是當他來到蒙娜麗莎應該出現的地方的時候，他發現，牆上只有4顆木釘，幽幽看著畫家，好像帶著一種嘲笑。他馬上報告了警衛，警衛還說呢，這很正常，可能有攝影師把她借走了，就這樣過了一個上午，後來有人發現了蒙娜麗莎的畫框出現在偏僻的角落，這下警衛慌了，一個不好的念頭竄到了腦子裡，蒙娜麗莎被偷了！！

瘋狂的尋找隨即展開，可一切無濟於事。第二天，當時世界上發行量最大的報紙《巴黎人報》，在頭版登出了《蒙娜麗莎》巨大畫像，上面大標題“佐貢達夫人逃離盧浮宮”，標題下還有一幅諷刺性的漫畫：蒙娜麗莎咧著嘴笑，旁邊寫著“我真高興，400年後我終於自由了。”

《蒙娜麗莎》就這樣失蹤了。

人們，不管原來是不是

喜歡藝術的，都排著隊來到盧浮宮，參觀那4顆幽幽的木釘子，站在空空的牆壁面前，想像著蒙娜麗莎依然微笑的模樣。

蒙娜麗莎的確是一件寶貝，但是原來沒有那麼大知名度。現在人們都在猜測，這個神祕的女人，去哪裡了？

直到兩年後，佛羅倫斯古董商阿爾弗雷德收到一封信，作者聲稱要把畫“歸還”意大利，前提是必須支付他5萬里拉的費用。然後說，是因為愛國心的驅使，產生了歸還被外國人盜走意大利國寶的願望。表白了一下自己。國統商說先見一見面，看看真偽吧！

接頭之後，國統商通過對照手上原件的照片，以及原畫上的龜裂紋（即顏料上的裂紋，被稱作畫的“指紋”），結果證明這正是《蒙娜麗莎》真品。他說服這個人回酒店等候獎金，然後就報了警，將這位原名叫佩魯賈的竊賊抓獲。

佩魯賈曾經是盧浮宮的粉刷匠。當年就是他穿上了維修工的外罩，偷走了名畫。他在法庭上交代，在盧浮宮工作的時候，就暗戀上了畫中主人佐貢達夫人，在法庭上，佩魯賈除了愛情之外，給出了另一個堂皇的理由，那就是不忍看到那麼多意大利藝術品落入他國之手。他這不是偷竊，是把國寶送回祖國，完全出於愛國熱情。

愛國主義和愛情是意大利人除了足球以外，最著迷的兩個話題，所以佩魯賈

的自我辯護，讓意大利人群情激昂。最後他只被判了意大利刑法中最短的刑期---7個月。

議會在經過一番激烈討論之後，將《蒙娜麗莎》送還給了法國。佩魯賈的愛國主義與

愛情一樣，無法辨別真偽。但是這幅畫的確是法國擁有的，跟愛國主義真的沒有關係。那麼達芬奇是怎樣把這幅畫交給法國人，掛在了盧浮宮的呢？

文藝復興的發祥地，佛羅倫斯，出了3位巨匠：達芬奇，拉斐爾，米開朗基羅。

1517年冬天，一頭小毛驢承載著一位沉甸甸的老人，和一個沉甸甸的木頭箱子，長途跋涉穿過阿爾卑斯山，來到了法國。老人就是達芬奇。他之所以沉甸甸的，是因為他腦子裡放不下的全是對於佛羅倫斯新一代的藝術巨匠米開朗基羅的妒忌與無奈。箱子裡之所以沉甸甸的，是因為裡面裝滿了幾十年來自己的心血之作，其中就有他心愛的《蒙娜麗莎》。他為什麼到法國呢？

法國國王弗朗索瓦一世提出重金聘他到法國來安享晚年。承諾你在法國可以自由的思考、夢想和工作。達芬奇一想，這很不錯，免得自己在佛羅倫斯抬頭低頭總要看見米開朗基羅的大衛雕像，讓弟子牽著毛驢就過來了。

雖然達芬奇已經屬於創作的晚期，但是他畢竟是整個歐洲文藝復興時期最完美的代表。隨著他的到來和國王的推動，法國雕塑、繪畫、建築開啟了新紀元。據說達芬奇最後就是在弗朗索瓦一世的懷中離開了人世。

在達芬奇去世後，佛朗索瓦用4千居的大價錢，買

下了包括《蒙娜麗莎》在內的所有遺作。原先掛在楓丹白露皇宮，後來盧浮宮重新整修，從鬧市中菜市場的喧囂，變成了博物館，蒙娜麗莎才喬遷新居。失竊案發後，報紙的連載，讓達芬奇的傳世之作，拂去厚厚的塵土，驚動了俗世凡間。名畫回到盧浮宮後，兩天就有10萬人前來瞻仰。真是一偷成名，成了盧浮宮的鎮館之寶。

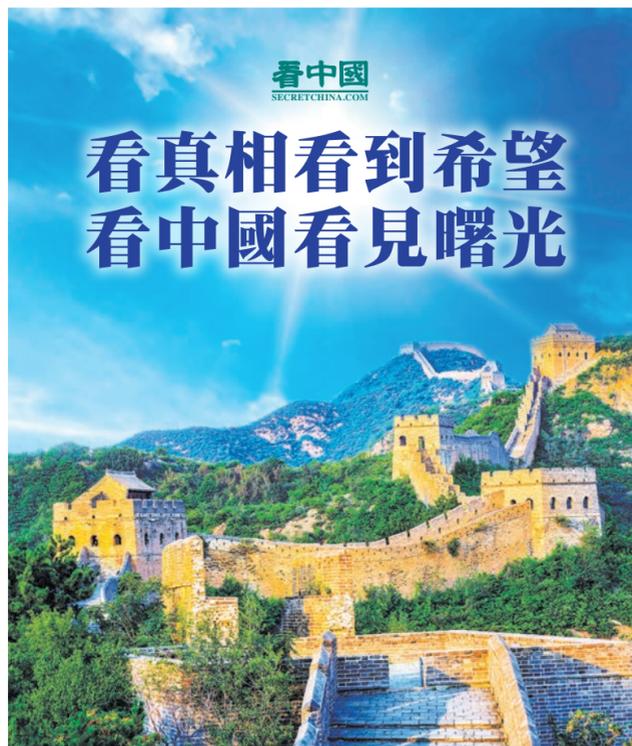
很多人都聽說過蒙娜麗莎神祕的微笑。其實，那就是文藝復興時代肖像畫的手法，叫暈塗法。用光影的變化，不用輪廓，而純粹以明暗將肌體塑造成形。這種朦朧效果，容易造成視覺上的錯覺和想像空間。所以你一看，蒙娜麗莎的眼角、嘴角、臉頰等處若有似無的陰影，正是決定其表情似笑非笑、難以捉摸的原因。

文藝復興時期以後，達芬奇和一批藝術巨匠的出現，是神有意叫他們引領人走向藝術的成熟，告訴人怎麼樣去完成作品。晚年的達芬奇似乎更致力於追求一種理想中的永恆微笑。微微上揚的嘴角，優雅溫馨。如今，蒙娜麗莎已經擁有一個單獨的空間，不需要再跟其它名畫擠在一起。不過正因為和她有了一個安全的距離，所以遊客也不怎麼能夠清楚的看到她的微笑了。

歷史上的今天，《蒙娜麗莎》失竊：人們堅信，即便看不清，那微笑也一定在哪裡。因為那個時代留下來了最美好的、最神性的心靈。

歷史上的今天，索爾仁尼琴：生命最長久的人，並不是活得時間最多的人。因為永恆的比暫時的偉大，天國的比人間的偉大，靈性的比政治的偉大。

附注：如果讀者朋友想看江峰時刻的視頻和其它江峰先生的欄目，可以在YouTube上搜索<http://youtube.com/channel/UCa6ERCDt32ar89w>，點擊訂閱，不要忘記再點擊右邊的小鈴鐺，這樣您就會每天收到江峰的免費視頻，每天都會更新呦◇



看中國
SECRETCHINA.COM

看真相看到希望
看中國看見曙光

時局風起雲湧，社會萬象紛呈，世界光怪陸離，歲月大江東去，《看中國》始終如一，為您傳遞真相，與您守護正義。

《看中國》作為一家非營利機構，多年來靠工作人員的無私奉獻，為讀者帶來精采紛呈、內涵深邃的文章，被美國知名智庫加州斯坦福大學胡佛研究所指為美國真正獨立的中文媒體。

《看中國》的使命是：

1. 呈現沒有審查，沒有過濾的真實新聞信息。
2. 弘揚中華傳統文化，堅守人類普世價值。
3. 建立溝通東西方文化與生活的橋梁。

《看中國》本著社會責任心與道義感，不只致力於真正服務於大眾的傳媒事業，同時也希望對人類文明的福祉綿長盡一份力。然而我們的夢想，媒體的成長，都離不開您的支

持，特別是在疫情肆虐，經濟蕭條的當下，報社運作也因經費短缺而面臨困境，為了能夠繼續給廣大讀者提供廣泛、全面、真實的新聞報導，我們在此向廣大《看中國》讀者發起募捐。路漫漫其修遠，感謝您在這條漫漫長路上與我們並肩同行。您的支持，我們的堅持，似黑暗中的點點燭光，共同照亮屬於我們的未來。

《看中國》週報是非盈利機構

期待您的捐助與支持

捐款給：kanzhongguo

地址：Kanzhongguo

5603 Temple City Blvd. #B, Temple City, CA 91780

電話：626-262-9302

加州失業人數連續兩週下降 前景依舊堪慮

【本報訊】聯邦勞工部 (US Labor Department) 8月6日 (上週四) 發布報告表示, 上週加州首次申請失業金人數, 連續兩週下降。但在中共病毒 (武漢肺炎, COVID-19) 疫情流行期間, 受到失業打擊的加州就業市場, 與疫情爆發前相比, 前景依舊堪慮。

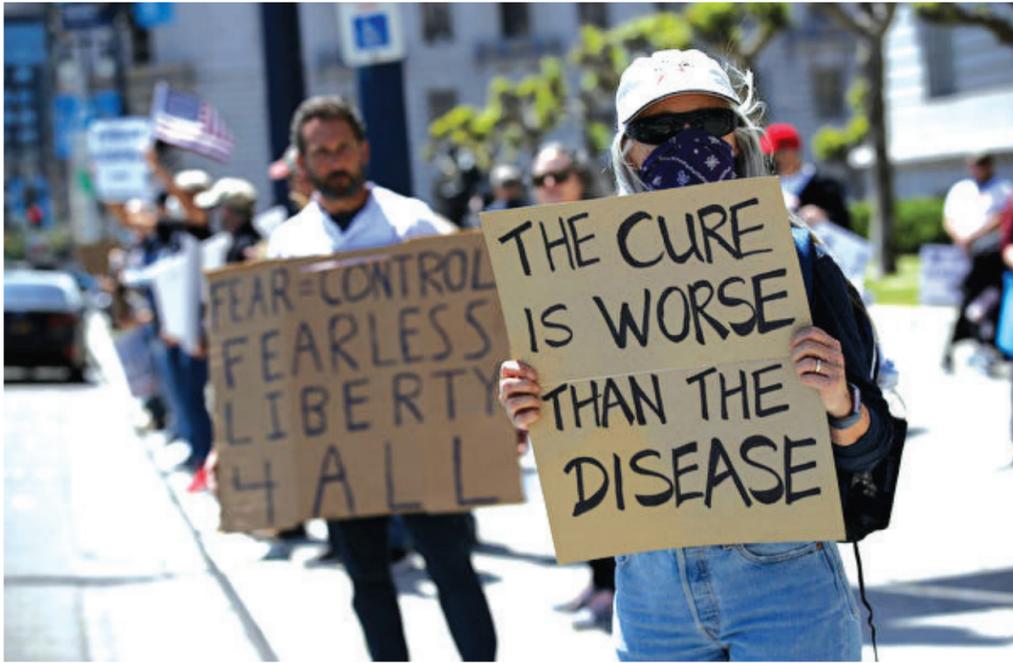
報告中指出, 截至8月1日的一周, 加州地區首次申請 COVID-19 人數, 約為 22.85 萬人, 比前一周約減少 1.6 萬人。

但與 6 個月前相比, 灣區和加州申請失業金的周平均人數持續增加, 頻頻創下歷史新高。今年 1 月至 2 月期間, 在政府實施居家防疫令之前, 加州首次申請失業金的周平均人數約為 4.48 萬人, 現在則是當時的 5 倍。

報告中顯示, 截至 8 月 1 日的 4 週, 加州失業人數為 105 萬人, 在近兩個月內未低於 100 萬人。

一份新聞機構對勞工部的報告指出, 自 3 月中旬以來, 加州有 731 萬人申請失業救濟。

美國智庫“米爾肯研究所”(Milken Institute) 研究員、前加州就業發展局 (Employment Development Department, EDD) 主管邁克·伯尼克 (Michael Bernick) 表示, 最近幾週, 原本休假的勞工, 因為商



5月1日, 舊金山街頭抗議人群, 要求開放加州。(Justin Sullivan/Getty Images)

業關閉政策被解僱。

在全美, 截至 8 月 1 日的一周, 首次申請失業金的人數超過 119 萬人, 比前一周首次申請失業金的 144 萬人, 約減少 24.9 萬人。自 3 月中旬實施居家防疫令以來, 美國每週的失業人數一直未低於 100 萬。

一項新的研究指出, 隨著經濟持續惡化, 加州失業勞工對於能夠重返工作崗位越來越悲觀。

根據加州大學伯克利分校 (UC Berkeley) 和加州大學洛杉磯分校 (UCLA) 的加州政策實驗室 (CPL) 報告顯示, 截至 7 月 25 日的一周, 申請失業救濟的加州勞工, 僅 61% 認為, 之前解僱或令其休無薪假的雇主, 會重新僱用他們。相比之下, 截至 3 月 15 日的一周, 曾有高達 80% 的勞工預期, 將在不久後返回工作崗位。

隨著加州申請失業救濟的人數持續上升, EDD 仍處理數以萬計、超負荷的工作。EDD 的數據顯示, 約有 113 萬失業勞工, 領不到 EDD 發放的失業救濟金, 他們可能在兩個月甚至更長的時間內, 都無法拿到第一筆救濟金。

加州議會 61 名州議員, 8 月 5 日 (上週三) 致信州長紐森 (Gavin Newsom), 呼籲立即支付救濟金給失業勞工,

共和黨州眾議員吉姆·帕特森 (Jim Patterson), 更要求撤換 EDD 部門主管莎朗·希利亞德 (Sharon Hilliard)。

帕特森指出: “希利亞德 8 月 4 日 (上週二) 才告訴我們, EDD 內部存在很多問題。但據我所知, EDD 作業嚴重延誤的情況, 要追溯到去年 11 月。”

在 7 月 30 日立法聽證會上, 部分議會重要小組委員會的議員認為, 希利亞德故意在 EDD 的問題上, 誤導立法機關和其他議員。帕特森補充道: “現在正是時候, 找一個取代希利亞德的人。”

由於 EDD 的呼叫中心和電腦系統故障, 導致失業勞工很難與 EDD 取得聯繫, 加上州政府機構虛應了事, 促使議員們強烈要求另尋它法, 立即支付救濟金給失業勞工。

伯尼克指出, 政府官員、工會及商業組織, 不得不配合實施防疫令, 但加州首府沙加緬度 (Sacramento), 目前討論最熱烈的是失業保險和其它福利, 而不是重啟經濟。

聖荷西 (San Jose) 居民 Art Zikora 表示, 他原本在一家醫療器材公司工作, 公司決定關閉後, 自 3 月初失業以來, 他沒有收到 EDD 的任何款項。他補充說: “因為 EDD 行政怠惰, 我深受其害。究竟有什麼辦法, 能解決這長久以來的陋習?”

收到訴訟和解信別刪 谷歌賠款12美元

【本報訊】近日, 谷歌信箱 (Gmail) 使用者紛紛收到來自 google-noreply@google.com 的通知, 主旨為“有關 Google+ 聯合訴訟和解通知, 您的權益可能受到影響” (Notice of Class Action Settlement re Google Plus—Your Rights May Be Affected)。

許多民眾不願細看冗長的案件解釋, 隨手刪除了該信件。事實上, 這封信是谷歌 (Google) 公司通知 “Google+” 用戶, 可於 11 月 19 日上午 9 時自費參與位於加州聖荷西法院 (San Jose Courthouse) 的最終批准聽證會, 或依據信件提供的指示申請理賠。

2018 年, 兩名 Google+ 賬號使用者向谷歌提起聯合訴訟, 指控該程式導致個人資料曝光。經過兩年訴訟, 加州北區聯邦區域法院 (US District Court for the Northern District of California) 已同意聯合訴訟案以 750 萬美元和

解, 和解條件為谷歌無須承認任何疏忽; Google+ 使用者有權申請理賠, 可選擇領取電子支票或透過 Paypal 轉賬。根據和解通知書, 賠款分配計劃將按比例分配給索賠人, 最高初始分配額為每位索賠人 5 美元, 最高分配額為每位索賠人 12 美元。

2019 年 4 月, 谷歌已永久關閉 Google+ 服務。據此封聯合訴訟和解通知表示, 2015 年 1 月 1 日至 2019 年 4 月 2 日之間申請的 Google+ 用戶, 其姓名、電郵、職業及年齡等個人資料, 可能因軟體程序錯誤 (bug) 而洩露。

收到訴訟和解信者可選擇“什麼也不做” (Do Nothing), 但不會獲得任何賠款, 同時失去起訴谷歌或其它法律主張的權利; 若不同意和解者, 可於 10 月 8 日之前提交異議。同意和解者, 可於 10 月 8 日前提交有效索賠表, 可能獲得 12 美元賠償金, 同時放棄起訴谷歌或任何其它已發布實體的合法索賠權。

聯邦400美元失業金加州須付25% 紐森說沒錢

【本報訊】川普總統近日發布行政令, 繼續給予符合條件的美國人每週 400 美元的聯邦失業補助, 但新命令要求各州承擔 25% 的成本。加州州長紐森說, 他沒經費負擔這 25%。

紐森說, 這意味著加州每週要負擔 7 億美元成本。他說, 除非進一步縮減政府重要服務, 或是再向企業及個人加稅, 否則加州無法負擔這筆錢。

聯邦每週 600 美元的失業補助金於 7 月底到期後, 國會

兩黨無法就進一步的方案達成協議。民主黨人要繼續發 600 美元, 但共和黨人認為, 每週 600 美元讓很多人不願意回去工作, 因此建議每週給 200 美元。兩黨為此陷入僵局。之後, 川普總統繞過國會, 發布了行政令, 延長聯邦失業金的發放, 將每周金額定在 400 美元, 但要各州負擔其中 100 美元。

紐森說, 第一輪聯邦經濟救助法案 CARES Act 的資金已經分配下去做防疫/救災了。聯邦給的 440 億美元的資金不夠用, 已

經用於野火等其它災害的救濟。

實際上, 紐森州政府在第一輪失業金發放上一直備受批評。加州就業發展部 (EDD) 官員承認, 目前仍有超過 100 萬個失業申請被積壓。EDD 的電話非常難打通, 有人一次撥打了上百通也無人響應。很多選民致電所在區議員, 說他們自從疫情爆發以來, 至今未領到任何失業金。66 位州議員因此致信紐森, 要求 EDD 立即發錢解困, 並在 9 月底前處理完所有積壓的申請。

美墨邊境週一群震引關注 最大4.6級

【本報訊】加州美墨邊境附近週一 (8 月 10 日) 上午發生了連串小震, 立即引起學者們的密切監視, 以了解其是否將提高聖安德烈亞斯斷層發生大地震的機會。

根據美國地質調查局的報告, 週一最大的地震有 4.6 級,

是上午 8:56 在索爾頓海 (Salton Sea) 東南部發生的。而該系列小震始於上午 6:33 的 3.2 級地震, 還有兩次 4 級震分別發生在上午 9:03 和中午 12:29。

這是 88 年有現代紀錄以來第四次在加州該地區發生群震。地震學家會關注, 是因為這種現

像有可能觸發聖安德烈亞斯斷層的破裂引發重大地震, 該斷層的南段部分自 1680 ~ 1690 年以來一直未曾破裂。地質學家說, 該南部斷層的這一部分平均每 250 年破裂一次, 不過實際發生的年度間距差異可能很大。

袁弓夷

江家為首 海外十萬億資金或凍結

時間: 8月16日下午2PM

地點: 舊金山花園角公園

733 kearny st, San Francisco CA 94108

舊金山花園角公園集會將舉行“敦促親共僑團摘除華埠五星紅旗”啟動儀式, 屆時袁弓夷先生及資深媒體人、時事評論員、本活動倡議發起人程凱先生等將發表演講。歡迎舊金山、洛杉磯華人參加本次集會, 見證歷史。

聯繫人: 方先生 650-255-3498

時間: 8月17日下午6PM

地點: 洛杉磯蒙市巴恩斯公園

Barnes Park, Monterey Park, CA 91754

演講題目: 光復香港 時代革命

主辦方: 中國民主黨聯合總部、《看中國》洛杉磯分社聯合主辦

主持人: 中國民主黨總部主席 汪岷

中國民主黨全國聯合總部邀請袁弓夷先生在舊金山、洛杉磯, 就香港局勢、中美關係等當前重大議題舉辦公開演講。歡迎媒體採訪報導。



香港實業家袁弓夷